

DIAGNÓSTICO DE BUENAS PRACTICAS DE GESTIÓN SINDICAL EN APOYO A LOS TRABAJADORES Y TRABAJADORAS MIGRANTES EN COSTA RICA



*Proyecto sobre
Políticas
Migratorias
sensibles a género.*

*Equipo Técnico
CETRA-UPF.*

Contenido

Introducción:	2
I. Hallazgos Fundamentales de país:.....	3
II. Diagnóstico de Buenas Prácticas sindicales de apoyo a los trabajadores y trabajadoras migrantes de la Asociación Nacional de Empleados Públicos y Privados.	7
Breve Memoria de casos:.....	9
Recomendaciones sugeridas por los militantes sindicales de ANEP que atienden el trabajo sindical con migrantes.	10
III. <i>Diagnóstico de Buenas prácticas de gestión sindical de apoyo a los trabajadores y trabajadoras migrantes de CMTC.</i>	10
Planteamientos Políticos de Fondo de CMTC.	10
Hallazgos Relevantes de Buenas Prácticas de CMTC:	11
IV. Diagnóstico de Buenas Prácticas de Gestión sindical de apoyo a trabajadores migrantes en Costa Rica: El caso de la CTRN	13
Hallazgos relevantes en Buenas Prácticas de CTRN:	14
V. Buenas Prácticas de gestión sindical en apoyo a los trabajadores migrantes en Costa Rica , El caso COSIBACR.	17

Introducción:

En el marco del proyecto de POLITICAS DE APOYO AL TRABAJADOR MIGRANTE CON SENSIBILIDAD DE GENERO, auspiciado por la Organización Internacional del Trabajo y ejecutado en su componente de formación por ISCOD de UGT de España, se inscribió la necesidad de configurar un diagnóstico general sobre lo que constituyen las “buenas prácticas de gestión sindical” en materia de apoyo a los migrantes en los distintos países del corredor Nicaragua, Panamá -Costa Rica, y el corredor República Dominicana-Haití.

Este documento constituye la versión final del Diagnóstico sobre las buenas prácticas de gestión sindical en apoyo al migrante, realizadas por la Asociación Nacional de Empleados Públicos y Privados, ANEP, por la Central de Movimiento de Trabajadores Costarricenses, CMTC, la Confederación de Trabajadores Rerum Novarum CTRN y COSIBACR. En virtud de la premisas políticas establecidas por ISCOD-UGT, el primer Borrador de este diagnóstico ha sido validado por las organizaciones miembros del Comité Intersindical de apoyo a los trabajadores y trabajadoras migrantes de Costa Rica, por lo cual estamos presentando ésta versión final, la cual se espera sea validada finalmente por la dirigencia de las organizaciones para formar parte del Diagnóstico de Buenas Prácticas de las organizaciones sindicales en apoyo a los trabajadores y trabajadoras migrantes en Costa Rica.

La estructura del documento tiene tres grandes componentes a saber:

- 1) Los Hallazgos fundamentales de país.
- 2) Resúmenes particulares de la experiencia, planteamientos y hallazgos de las organizaciones sindicales participantes: ANEP, CMTC, CTRN Y COSIBACR.
- 3) Los anexos de soporte y evidencia que constituyen las encuestas Y documentos vinculados.

El diagnóstico referencial ha sido elaborado con el apoyo e intervención técnica del CENTRO DE ESTUDIOS DEL TRABAJO (CETRA) de la Universidad Paulo Freire de Nicaragua.

El método utilizado por los investigadores ha sido de naturaleza esencialmente cualitativa tal y como se demuestra con el examen de los instrumentos de recopilación de la información.

Es importante señalar que este trabajo, NO PRETENDE SUSTITUIR la necesidad de un ESTUDIO DETALLADO de las prácticas sindicales en el tema migratorio en COSTA RICA, para lo cual se requiere obviamente de un horizonte mayor de tiempo y recursos.

No obstante esta circunstancia, ISCOD y la UPF, consideran que el examen de este informe, permite configurar de manera consistente, la identificación de las principales acciones sindicales que se realizan en Costa Rica, en función de llevar a los trabajadores migrantes en ese territorio a un estado deseable de empleo decente y vida con dignidad y plenitud humana.

I. Hallazgos Fundamentales de país:

Los hallazgos más importantes que CARACTERIZAN EN TERMINOS GLOBALES los alcances y especificidades de las prácticas sindicales de apoyo a los migrantes en COSTA RICA, son los siguientes:

1. Las Cuatro Centrales Sindicales más grandes y representativas de COSTA RICA, han incorporado en su agenda sindical, con distintos grados de velocidad y desarrollo el tema de apoyo al trabajador migrante desde hace varios años: COSIBA CR, ANEP, CTRN, CMTC.
2. El apoyo brindado por las centrales sindicales costarricenses a los trabajadores migrantes, ha estado dirigido a trabajadores nicaragüenses, colombianos, salvadoreños y de otras nacionalidades sin exclusiones, sin negar el peso que tiene en la migración costarricense, el componente nicaragüense.

3. La gran mayoría de las centrales sindicales costarricenses, han adquirido una sólida plataforma de principios y pautas programáticas en el tema migratorio, trascendiendo de las acciones coyunturales.
4. Todas las Centrales sindicales costarricenses en mayor o menor medida, han configurado ALIANZAS con organismos no gremiales que operan en el territorio en el mismo tema de apoyo a los migrantes en el país.
5. Igualmente, todas las Centrales Sindicales han desarrollado en distintos momentos y con niveles diferenciados de intensidad y permanencia, contactos y relaciones con los organismos del Estado Costarricense vinculado a la problemática migratoria: MITRAB, Ministerio de Relaciones Exteriores, Caja del Seguro Social, Dirección de Migración y otras.
6. También las Centrales Sindicales Costarricenses han desarrollado vínculos de distinta naturaleza y alcance con organismos internacionales que atienden el tema migratorio, y particularmente con la Organización Internacional para las Migraciones (OIM).
7. Existen casos documentados de iniciativas de trabajo, vinculadas a las representaciones diplomáticas de los países de origen: Nicaragua y Panamá, (Consulados Móviles y coordinaciones con autoridades locales en zonas fronterizas). Estas iniciativas han estado vinculadas a las siguientes líneas de acción:
 - a) Información a los migrantes.
 - b) Acceso a documentación para regularización.
 - c) Abaratamiento de costos de servicios para regularización.
 - d) Apoyo IN SITU a migrantes para su regularización o legalización en el país.
8. Todas las Centrales Sindicales, en mayor o menor medida, brindan a los trabajadores migrantes LINEAS DE APOYO vinculadas a: a) Información sobre Derechos y Condiciones de regularización, b) Asesoría Legal para reclamos, c) Asistencia jurídica a la familia del migrante, d) Apoyo para acceso a programas de salud y seguridad social.
9. Las Centrales Sindicales Costarricenses, han desarrollado desde sus propias estructuras INSTANCIAS ORGANICAS para atender de forma

particular, el tema migratorio o programas vinculados a esta plataforma de trabajos atendidos directamente por dirigentes sindicales comisionados para esa tarea.

10. Debe reconocerse que EL ENFOQUE DE GENERO, traducido a programas o iniciativas concretas, no constituye todavía una característica relevante en la gestión sindical de las centrales costarricenses, según sus propias consideraciones aunque todas reconocen la importancia de este enfoque.
11. En las líneas de acción de las centrales sindicales, desarrolladas en apoyo a los migrantes, han sido incluidas las actividades vinculadas a la atención de las familias de tales trabajadores en su propio entorno territorial o comunitario.
12. De forma relevante y altamente significativa, debe señalarse que algunas Centrales Sindicales han logrado la INCORPORACION DE BENEFICIOS Y DEFENSA ESPECIFICA de los migrantes y los trabajadores fronterizos en el TEXTO Y ESTRUCTURA de sus Convenios Colectivos.
13. Algunas Centrales Sindicales, no solamente han desarrollado una línea de trabajo “gremial”, sino que también sus propias realidades y su entorno las han obligado a impulsar una perspectiva de trabajo “cultural” con poblaciones indígenas transfronterizas en donde el problema del trabajador adquiere un componente agregado de complejidad.
14. Las Centrales Sindicales en su gran mayoría, han “regionalizado” su actividad de apoyo al migrante, trascendiendo del entorno de la Capital en la ciudad de San José y han generado importantes impactos en las condiciones de vida y trabajo de los migrantes en el interior.
15. Las Centrales Sindicales Costarricenses, han desarrollado y sostienen vitales líneas de trabajo y alianza con centrales sindicales nicaragüenses, para la atención a la problemática migratoria.
16. Entre los logros de la gestión sindical en apoyo a los migrantes se inscriben importantes VICTORIAS Y PRECEDENTES JUDICIALES en

reclamos legales que han sido asesorados por los equipos jurídicos de las centrales y que tienen a ser replicados sobre la base de la invocación de la jurisprudencia obtenida en estos temas.

17. Igualmente, otro ámbito de relevancia en relación al impacto de la gestión sindical, se vincula al mejoramiento del entorno normativo aplicado a los trabajadores migrantes, con consecuencias fundamentales en el marco de derechos reclamables para ellos, independientemente de su condición legal.
18. Las Centrales Sindicales costarricenses han configurado de manera estable una INSTANCIA SINDICAL NACIONAL de coordinación para el tema migrante concebida como una MESA SINDICAL MIGRANTE, con importantes perspectivas de desarrollo futuro.
19. En algunos sectores económicos de enorme importancia (Construcción y Agricultura), las experiencias de buenas prácticas de gestión sindical en apoyo al trabajador migrante, son EJEMPLOS DE REFERENCIA para su replicabilidad en otros ámbitos de actividad productiva o de servicios: Ejemplo: Convenios Colectivos con “clausulas para migrantes “ y Reclamos Judiciales resueltos positivamente con repercusión jurisprudencial.
20. En las zonas fronterizas se encuentran hallazgos importantes de coordinación con AUTORIDADES LOCALES del país de origen para la atención de poblaciones que tienen una circulación transfronteriza, tanto en la frontera con Nicaragua, como en la frontera con Panamá.

II. Diagnóstico de Buenas Prácticas sindicales de apoyo a los trabajadores y trabajadoras migrantes de la Asociación Nacional de Empleados Públicos y Privados.

Rasgos Relevantes de las prácticas sindicales.

La Asociación Nacional de empleados públicos y privados , ANEP a través de su experiencia en trabajo sindical, ha identificado que los trabajadoras y trabajadores migrantes en Costa Rica , se enfrentan con grandes obstáculos al ingresar al país , ya que emigran sin tener información precisa sobre cuáles son las ofertas de trabajo REALES que existen. La falta de conocimiento de las regulaciones migratorias, de los derechos laborales a los que tienen derecho sin importar su estatus migratorio y de los lugares de referencia a los que pueden acudir en caso de abuso o explotación laboral, ha colocado a los y las migrantes en una situación de desprotección y fragilidad ante los empleadores costarricenses.

Ellos agregan que los complicados trámites migratorios y sus altos costos, se vuelven un gran obstáculo para la regularización de estos trabajadores y trabajadoras y por consecuencia son una gran dificultad conseguir un trabajo con mejores condiciones laborales y acceso a los servicios de salud y seguridad social. ANEP subraya el hecho de que la población trabajadora migrante además de ser vulnerable al irrespeto de sus derechos laborales y migratorios, percibe en su gran mayoría, ingresos salariales que están por debajo del mínimo legal.

ANEP considera que las mujeres migrantes son doblemente vulnerables, ya que abandonan su país de origen dejando atrás a sus hijos para enviar desde Costa Rica , remesas familiares que logren cubrir su manutención. La mayoría de las mujeres migrantes se dedican al servicio doméstico, ganando bajos salarios y debido a las remesas enviadas al país de origen para sus familias, su situación de pobreza incrementa, imposibilitando el acceso a su regularización.

La organización hace referencia que en el sector doméstico para que las trabajadoras migrantes puedan acceder a un status migratorio regular deben de contar con la buena voluntad de sus empleadores ya que ellos deben de firmar constancia de trabajo para formalizar la relación laboral y en la que se comprometen a pagar los costos de Seguridad Social. Ésta situación en particular expone a las trabajadoras migrantes a ser víctimas de constantes abusos físicos y psicológicos, ya que en muchos casos deben de soportar trabajos forzosos, periodo

de labor extensos sin remuneración de horas extras, acosos sexuales, constantes amenazas de deportación por sus empleadores, entre otros.

En el caso de los jóvenes, ANEP hace referencia a que se encuentran en situación de vulnerabilidad, ya que en la mayoría de los casos ingresan al sector informal a muy temprana edad, sin tener acceso a educación y por supuesto sin acceso a servicios de salud y de seguridad social. Frecuentemente estas y estos jóvenes, tienden a no utilizar métodos anticonceptivos, por lo que aumentan su nivel de pobreza al concebir hijos sin las condiciones adecuadas.

Otro aspecto importante para ANEP de reflejar es que los jóvenes al no tener sus documentos migratorios regularizados, no tienen acceso a un sistema de pensiones, por lo que no tiene ningún tipo de cobertura para garantizar estabilidad económica en su vejez.

Es en base a todos estos aspectos y conscientes de la necesidad de apoyo a los trabajadores y trabajadoras migrantes en Costa Rica, que ANEP ha considerado de suma importancia el establecimiento del tema migratorio como parte de su línea de acción y es a partir del año 2009, concretizándose formalmente en el año 2010 que suscribe Convenio con el Frente Nacional de Trabajadores, organización sindical nicaragüense.

En el año 2012, se ha instaurado la Seccional de Trabajadores Migrantes, la cual tiene una junta directiva integrada por doce personas de las cuales solo dos son costarricenses. , los otros miembros son conductores, fabricantes de tortillas, trabajadores de la construcción y trabajadores del sector público.

El objetivo principal de ANEP, es organizar a los trabajadores y trabajadoras migrantes para evitar sean objeto de violación de sus derechos humanos y derechos laborales. ANEP considera que el estatus migratorio de un trabajador no puede ser la justificación de la explotación de los trabajadores.

ANEP señala que desde la suscripción del acuerdo con el FNT, esta Central Sindical Nicaragüense, ha destinado UN CUADRO SINDICAL del país de origen que se mantiene la mitad del mes, en COSTA RICA apoyando el trabajo sindical de ANEP con los trabajadores migrantes y desde ese espacio se ha fomentado estructuralmente el trabajo sindical en este ámbito, fundamentalmente en las comunidades de La Carpio y Guararí.

ANEP señala que aún no se ha configurado una línea de acción específica para apoyar a la mujer migrante, pero que han contemplado la conformación de una cooperativa de mujeres, propiamente en la comunidad de La Carpio; para que por medio de ésta, obtengan representación y organización ante el Estado costarricense y sus similares; así como para que les permita generar formas o modalidades de ingresos económicos complementarios para sus respectivos hogares.

Como un dato adicional ANEP señala que se acordó un monto de cuota de afiliación sindical del trabajador migrante que tiene un valor de mil quinientos colones por persona al mes, monto considerado como simbólico pero que tiene como propósito primordial el despertar de la conciencia de la persona trabajadora migrante en defensa de sus derechos laborales y migratorios.

Finalmente ANEP considera que los trabajadores y trabajadoras migrantes en COSTA RICA, necesitan del apoyo del estado nicaragüense a través del Consulado de Nicaragua, para que puedan proporcionarle un mejor servicio.

Señalan igualmente que debe de realizarse una campaña de sensibilización para el sector privado en Costa Rica para fomentar la igualdad en las condiciones laborales cuando se realicen contrataciones de trabajadores y trabajadoras nicaragüenses en el país. En ello, consideran igualmente que el Estado Costarricense debería de elevar sus niveles de control y supervisión para garantizar condiciones de trabajo dignas a los migrantes en su territorio nacional en todos los sectores de actividad económica.

Breve Memoria de casos:

ANEP indica para la memoria de casos, un hecho acaecido en San Carlos en la cual un niño que trabajaba en las zonas de las bandas, tuvo un accidente laboral que le ocasionó una amputación de un dedo. La Empresa solamente le pagó 2500 dólares. Por las gestiones de ANEP se logró que la empresa fuera multada y que se pagara una indemnización de 20 000 dólares, así como la suspensión del trabajo de diez niños más que trabajaban en la misma empresa bajo condiciones similares de riesgo laboral.

Otro caso significativa mencionado por ANEP es el caso de la empresa OCOMPE, en la cual, la administración llamó a migración para que recogieran a 150 trabajadores, y los deportaran. ANEP logró organizar a esos trabajadores y se interpuso una demanda contra la empresa y cuando la empresa se enteró inmediatamente les pagaron a los trabajadores. Se logró el pago de más de 100 millones de colones. ANEP no cobró por estos servicios. Los trabajadores en su

mayoría, no sabían leer ni escribir y únicamente usaban su huella digital para firmar. Muchos de ellos no tenían ningún documento de Nicaragua. Actualmente ANEP mantiene en esa zona de los Chiles una seccional permanente de trabajadores. .

Recomendaciones sugeridas por los militantes sindicales de ANEP que atienden el trabajo sindical con migrantes.

ANEP sugiere que el trabajo de información sobre derechos migrantes y requisitos legales debe profundizarse desde el país origen ya que existe muy poca información para los nicaragüenses que vienen al país y por ello hay muchas violaciones laborales y de derechos humanos.

Consideran igualmente que debería realizarse en Nicaragua, una campaña en los medios de comunicación para que el nicaragüense, reconsidere su decisión de migrar hacia COSTA RICA y que en todo caso, si deciden hacerlo, viajen con los documentos necesarios para evitar mayores abusos contra sus derechos humanos y laborales.

III. Diagnóstico de Buenas prácticas de gestión sindical de apoyo a los trabajadores y trabajadoras migrantes de CMTC.

Planteamientos Políticos de Fondo de CMTC.

La CMTC considera que la mayoría de trabajadores y trabajadoras migrantes se encuentran en situaciones de irregularidad migratoria por falta de conocimiento sobre los procesos de trámites migratorios. La mayoría de los empresarios que contratan a éste tipo de trabajadores prefieren mantenerlos en situación irregular ya que debido a esto, les pagan salarios más bajos sin pago de prestaciones.

CMTC ha logrado identificar que los trabajadores y trabajadoras migrantes, tienen más disposición a formar parte de las organizaciones sindicales por la necesidad de protección, respaldo y asesoría para regularizar su situación migratoria.

La CMTC hace referencia a que los trabajadores y trabajadoras migrantes se consideran a sí mismos en condiciones de inferioridad, ya que por falta de documentación no tienen acceso a las mismas condiciones de trabajo que los ciudadanos costarricenses. Es por esto que consideran sumamente necesaria la participación de las organizaciones sindicales para brindar información y capacitación a éstos trabajadores y trabajadoras, dándole a conocer sus derechos para que puedan hacerlos exigibles, al igual que los procesos de regularización migratorios.

Para la CMTC, las mujeres migrantes se encuentran en situación de vulnerabilidad más aguda, ya que al migrar, llevan la carga de sus hijos y familia en su país de origen. Muchas de estas trabajadoras viven explotación económica y sexual y la evasión por parte de los empleadores de sus responsabilidades. La problemática en el caso de las trabajadoras migrantes, es más profunda, igualmente las medidas que deben tomarse para contrarrestar este fenómeno, ya que no es un problema solamente socio-político y económico, sino también cultural, ya que la sociedad costarricense está fuertemente marcada por el machismo y frecuentemente ven a la mujer como un objeto manejable y usable.

Nos parece importante remarcar el siguiente criterio de Los Dirigentes de la CMTC en donde señalan: **que a mediano y largo plazo, la situación de marginación resulta insostenible porque no sólo fomenta el deterioro en la calidad de vida de la población migrante, sino porque eventualmente puede conducir a crear bolsones de desigualdad, lo que a su vez conlleva al incremento de otros problemas sociales. Si el principio de igualdad es uno de los pilares del desarrollo social, su quebrantamiento contribuye a la creación de sociedades dispares y si la brecha se incrementa, las posibilidades de recuperar a la población migrante marginal resultan más costosas en el largo plazo, por no contar con la visión suficiente y exprimir su trabajo, buscando ganancias de corto plazo. Este esquema de sociedad no conduce a un desarrollo sostenible.**

Hallazgos Relevantes de Buenas Prácticas de CMTC:

La CMTC indica que el tema migratorio se encuentra incorporado en sus Planes de Trabajo y Planes de Acción. Señalan que cuentan con Planes anuales los cuales son revisados periódicamente cada tres meses para ofrecer mejores

resultados en tanto que tiene una mejor comprensión de la actualidad de la problemática migrante y en vista a las distintas normativas que dictan los órganos estatales costarricenses.

La CMTC, tiene 5 sectores priorizados para el trabajo con los y las migrantes: agroindustria, transporte, servicio con comercio, servicio doméstico y construcción. El sector de la construcción es una prioridad en el trabajo con los migrantes por parte de la Central. De los 108,000 afiliados de la Central, 1,500 son migrantes. En este sentido, la Central tiene un Departamento de Migración en este sector, el cual que ha realizado estudios y encuestas a partir del año 2006.

La CMTC, no tiene definida su línea de acción en defensa de los derechos laborales solamente, sino también en la defensa de los derechos fundamentales de los trabajadores y trabajadoras migrantes.

Por otra parte, la Central brinda asesoría a los trabajadores migrantes en lo relacionado con los trámites migratorios, la obtención de títulos y las certificaciones. Además de esto también atienden a las familias las familias de los trabajadores y trabajadoras migrantes, a través de programas de certificación técnica en inglés, desarrollo propio y otros cursos.

La CMTC señala que uno de sus logros más importantes en el tema migratorio es el hecho de que la Central tenga un convenio con la Universidad San Juan de la Cruz para la atención de este tema, no sólo porque brinda oportunidades a las personas con menos recursos y en situación de vulnerabilidad, sino también Cuando una Universidad facilita este conocimiento a un migrante, no sólo le libra de los temores, sino que le abre las puertas al desarrollo humano, al reconocimiento de su condición de persona activa, agente de cambio y transformación social en el lugar al que se ha visto obligado a migrar por la propia desigualdad social.

La Central ha establecido para el tema migrante, sus alianzas con SUNTRACS, ICM , Internacional de la Construcción de la Madera, OIT, Organización de ayuda Pro Migrantes con sede en Heredia , Asociación de ayuda PRO migrante en Costa Rica , Red de Organizaciones de ayuda al Migrantes , Consulado, Departamento de Relaciones Exteriores, Departamento de Migración y Extranjería ,Ministerio del Trabajo ,Departamento de Migraciones y Vice Ministros.

También han trabajado en foros binacionales con el Gobierno Costarricense, donde han expuesto la necesidad de ratificar los Convenios de los Trabajadores Migrantes de la OIT. Su participación se extiende a los foros de la sociedad civil a nivel mundial. Además, han colaborado con **CTRN** Rerum Novarum, y ambas pertenecen a la CSA, CSI, y a la CSU.

La CMTC ha organizado un sindicato de 200 trabajadoras sexuales de las cuales en su mayoría son migrantes provenientes de Colombia, República Dominicana, Nicaragua, Honduras, entre otros países.

La CMTC también forma parte del Observatorio de Migración, el cual está conformado por organizaciones que fiscalizan el sistema de la migración. Para ello, fomentan relaciones de confianza con la población migrante para que rompa con el temor de hablar sobre el tema.

Los principales obstáculos que encuentran para el desarrollo de su trabajo son la falta de recursos y el bajo nivel de formación de los trabajadores migrantes. Sin embargo, con los pocos recursos que cuentan se dan a conocer en las zonas rurales, ofreciéndoles formación, capacitación y apoyo legal.

La CMTC reconoce como una de sus principales debilidades de la Central con el trabajo con las y los trabajadores migrantes es la falta de formación de sus miembros en el conocimiento de los derechos de los trabajadores migrantes. Esto forma parte de la falta de voluntad política por parte del movimiento sindical para abordar la problemática de los trabajadores migrantes

IV. Diagnóstico de Buenas Prácticas de Gestión sindical de apoyo a trabajadores migrantes en Costa Rica: El caso de la CTRN

Desde la **CTRN**, en opinión de Ana Bertha Navarro Muñoz, los problemas principales de los trabajadores y trabajadoras migrantes son la falta de documentación de los trabajadores/as migrantes, el abuso e irrespeto por parte

de los empleadores a la libertad sindical, temor por parte de los trabajadores migrantes, el racismo, xenofobia y la desigualdad de género, lo que en el caso de las mujeres se extiende a una desigualdad salarial.

La Confederación de Trabajadores Rerum Novarum tiene una afiliación aproximada de 60,350 trabajadores, siendo en su inmensa mayoría mujeres. De los trabajadores migrantes la mayoría son varones. Desde 1999 han definido su línea de acción en apoyo a los migrantes y comenzaron trabajando con ellos desde la zafra de caña, en el sector bananero y en el sector de la construcción.

Sus afiliados pertenecen a distintos sectores: sector educativo, sector de salud, sector Bancario y sector Municipal. Asimismo, tienen participación en el sector privado a través del Sindicato de Trabajadores/as de la Piña y Frutas Tropicales,” SITRAPIFRUT el cual tiene un 80 % de trabajadores y trabajadoras migrantes, SITRADIQUE el cual tiene un 30 % de afiliados migrantes y SITRACHIRI, y el cual tiene un 80 % de trabajadores y trabajadoras migrantes, también presentes en COSIBACR y RERUM NOVARUM. En los sindicatos propietarios de parcelas, tienen participación a través de UNICOLUS, UTRASARAPIQUI.

Hallazgos relevantes en Buenas Prácticas de CTRN:

CTRAN persigue el objetivo de que los trabajadores migrantes conozcan y defiendan sus derechos laborales, brindarles información y orientarlos al llegar al país. Dentro de la organización se ha creado una estructura encargada del abordaje del tema migratorio denominada Centro de Atención a Migrantes.

Sus principales ejes de acción consisten en brindar información a los trabajadores migrantes en relación con el conocimiento de sus derechos, formación a través de seminarios para afiliados y no afiliados, consultas vía telefónica y asesorías legales.

El trabajo del Centro de Atención a Migrantes se hace a partir de un plan anual que se divide en dos semestres, con visitas de representantes de Nicaragua en Costa Rica y viceversa, enviando un informe detallado semestral a la CSI, informe de todas las consultas, asesorías u otras actividades realizadas. Por otra parte, también se cuenta con una base de datos física de los trabajadores, y dentro de sus planes se piensa configurar una sólida base de información digital sobre la realidad del migrante

Ellos han dirigido sus acciones en las zonas de Villa Vista, Cutris, Zona de San Carlos, GUAPILES, GUATUZO, UPALA, QUEPUS, EN JACO, LIMON, SIXAOLA.

Sus Alianzas las desarrollan por cuatro vías:

1. El Centro Migrante con los sindicatos de la Confederación.
2. La Central con otras organizaciones sindicales, la MESA SINDICAL MIGRANTES, para coordinar esfuerzos.
3. Red Nacional de Organizaciones Civiles para las Migraciones, pertenecemos a la Red Regional ROCOM, al Foro de Población Migrante y Refugiada, es un espacio de coordinación nacional que tiene una figura de observatorio de intercambio de experiencias y de planes de trabajo conjuntos. En el Foro participan caja de seguro social Departamento de Migración, Ministerio de Trabajo, Policía, Defensoría de habitantes.

La CTRN Pertenece a la CSI y CSA , y han trabajado con OIT y OIM. Trabajan coordinándose con la OIM, el Ministerio del Trabajo y Seguridad Social, Migración y Extranjería, el consulado de Nicaragua en Costa Rica y también tienen coordinación con organizaciones sindicales de los países origen, CST y el CUS en Nicaragua, así como con SITRABANA de Panamá.

En Costa Rica se coordinan con la CMTC, trabajando en ferias informativas y en ferias de salud de la organización PROMUNDO.

Sus principales dificultades provienen de la limitación de recursos económicos y del temor por parte de los trabajadores y trabajadoras migrantes. A esto se agrega en opinión del **CTRN**, la mala atención por parte del Consulado de Nicaragua a sus conciudadanos, a los trabajadores y trabajadoras en estado de indefensión y sin la posibilidad de recurrir a su consulado.

La CTRN, señala que ha denunciado el maltrato brindado a los migrantes nicaragüenses por parte del consulado, apoyando en envío de una carta dirigida al Presidente de la República, Daniel Ortega.

La CTRN señala que uno de sus mayores experiencias de incidencia lo constituye la aprobación de la Nueva Ley de Migración. Señalan que el Centro Nacional de Migrantes tuvo un papel altamente beligerante para la aprobación de esta Ley, logrando además 3 acuerdos tripartitos y el Programa de Codesarrollo.

Mencionan entre sus logros el caso en que lograron el reintegro de unos trabajadores migrantes despedidos y gestionaron el pago de sus prestaciones. Además de esto participaron en la Comisión Jurídica del Convenio 189 y participaron en la concreción de un salario mínimo, de conformidad con la ley, para las trabajadoras domésticas.

Entre las debilidades señalan que carecen de suficiente publicidad para el Centro de Atención a Migrantes dentro de la Confederación y la falta de organización y de orientación por parte de los sindicatos y organizaciones afines en los países de origen.

Finalmente, han ratificado como tarea sindical de alta prioridad la lucha contra el racismo y las conductas discriminatorias, a través de un proceso de sensibilización

a los ciudadanos costarricenses para combatir el rechazo “cultural” en contra de los trabajadores migrantes.

V. Buenas Prácticas de gestión sindical en apoyo a los trabajadores migrantes en Costa Rica , El caso COSIBACR.

Uno de los focos de referencia de COSIBACR en materia de gestión sindical en apoyo a los trabajadores migrantes y transfronterizos se ubica en el sindicato de trabajadores de la Chiriquí Land Company que cuenta con aproximadamente 216 afiliados, de los cuales el 90% son indígenas panameños y el 10% nicaragüenses, la mayor parte mayores de 35 años. Este sindicato ha firmado convenios con otros sindicatos, SITRAIBANA en el caso de Panamá, FETRABACH y ATC en el caso de Nicaragua y en Costa Rica se coordina con la Coordinadora de Sindicatos Bananeros (COSIBAS).

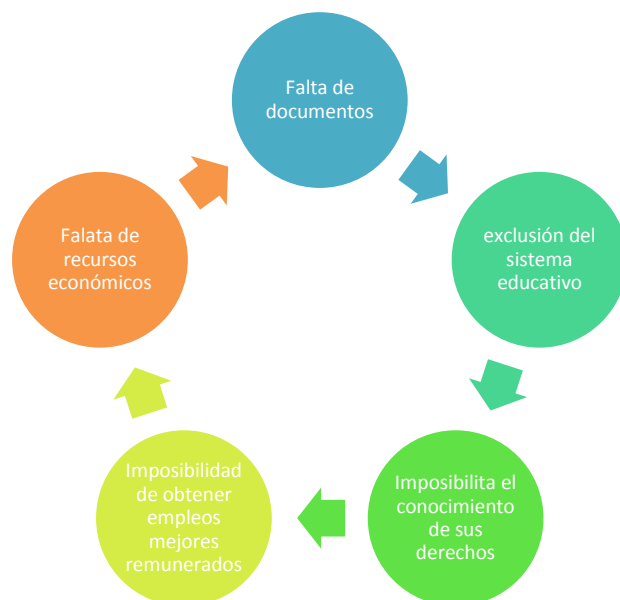
COSIBACR alega que la indocumentación es el resultado directo de la explotación económica, puesto que la contratación de trabajadores y trabajadoras en condiciones irregulares , disminuye los costos de mano de obra ya que las empresas en el sector agrícola hacen la diferenciación de salarios pagados según el estatus migratorio del trabajador , es decir que el trabajador y trabajadora migrante siempre va devengar un salario menor al trabajador costarricense, aunque ocupen el mismo puesto de trabajo.

Además de esto en muchas empresas se fomenta el temor a la deportación, por lo que los trabajadores y trabajadoras migrantes viven en temor de presentarse ante las autoridades estatales costarricenses para hacer cualquier tipo de reclamo laboral o la simple inscripción de sus hijos ante el registro civil de las personas.

COSIBACR hace mención de que debido al bajo nivel de escolaridad de los trabajadores y trabajadoras migrantes, están expuestos a las estafas por parte de personas que aprovechándose de su situación migratoria irregular, los engañan prometiéndoles resolver su tramitación de documentos.

La organización hace especial énfasis en el caso de las mujeres migrantes , ya que éstas llevan el peso de su familia y que usualmente están dispuestas a soportar condiciones de explotación con tal de mantener sus puestos de trabajo.

COSIBACR nos marca que la población migrante se encuentra en un círculo vicioso el que podemos ilustrar en el siguiente gráfico:



Su línea de acción establecida a favor de la regularización de los compañeros migrantes fue definida a partir del año 2004, luchando por la obtención de sus documentos y así regularizar su situación dentro del país. En este sentido, brindan asesoría jurídica especialmente a los indígenas panameños para que tengan conocimiento del Convenio 169 y están ubicados en la Provincia de Limón.

El equipo de trabajo es de sólo 6 personas, delegados seccionales del sindicato, los cuales acompañan a los migrantes a Limón para que busquen sus documentos. Luego, el enlace político formula documentos, ejecuta las actividades administrativas y programa las reuniones. Por otra parte, no hay distinción en el tratamiento que se da a hombres y mujeres.

En Panamá dan seguimiento a sus acciones gracias a sus vínculos con el sindicato de Panamá, enlace que posibilita las reuniones con la Oficina de Migración, y ya han logrado reunirse en una ocasión con el Gobernador de la provincia fronteriza, para tratar los problemas de la población migrante. En el caso de Nicaragua, también hay reuniones con el Departamento de Migración, con el apoyo de la Federación de Trabajadores Bananeros de Chinandega

(FETRABACH) y con el Consulado de Nicaragua en Costa Rica para la realización de los consulados móviles.

En Costa Rica se reúnen con Gobernación y con la Caja de Seguro Social para que los migrantes sean atendidos en los sistemas de salud.

COSIBA CR señala que los problemas con los migrantes nicaragüenses se agravan a partir de la falta de apoyo de los funcionarios del Gobierno Nicaragüense en la Embajada y la falta de voluntad por parte de la Policía Nacional, en el tema de la autenticación de los records de policía en Nicaragua. Además, consideran que los problemas por los que atraviesan los migrantes “son los mismos”, tanto para hombres como para mujeres.

Entre los resultados positivos conseguidos por el sindicato Chiriquí Land Company, está la obtención de los documentos para los nicaragüenses al costo legalmente establecido, logrando con ello su regularización. Durante la administración del Presidente Martín Torrijos, se consiguió una reducción del 50% en el costo de los pasaportes para los indígenas panameños. Además, se consiguió el 100% de la liquidación para los migrantes con cédula de residencia y que los migrantes no sean expulsados de sus viviendas durante el trámite de regularización.

Igualmente hacemos referencia como una muestra de Buenas prácticas a la suscripción del convenio colectivo, SITRACHIRI/CHIRIQUI LAND COMPANY, el cual contiene artículos que otorgan beneficios a los trabajadores y trabajadoras migrantes. A continuación citamos los artículos considerados de relevancia:

Arto 148. Inciso 1. Préstamos para revalidación de documentos e identificación validos en Costa Rica. (deducción en 4 meses).

2. Dos días de permiso sin goce de salario para trámites migratorios en los casos de vencimiento de la documentación.

3. Responsabilidad de la empresa de contactar a las instituciones costarricenses para facilitar los trámites migratorios de los trabajadores migrantes de la empresa.

4. Admisibilidad de documentos emitidos en hospitales y otros centros en territorios panameños para justificación de ausencias laborales.

Artículo 129:

Acceso al programa de reconstrucción y construcción de viviendas propias, en un programa de financiamiento de 500 mil colones pagaderos a 36 meses, con descuentos de 10 mil colones por mes o 5 mil colones por quincena.

La cláusula expresa literalmente: “los préstamos para viviendas se otorgaran a los trabajadores que califiquen, independientemente de que vivan en Costa Rica o en las Provincias de Bocas del Toro (comarca Ngobe Bougle de la República de Panamá)”.

COSIBACR considera como debilidades la falta de coordinación sistemática y estructurada con las autoridades nicaragüenses en el territorio de Costa Rica, para contar con su cooperación.

Es necesario enfatizar el trabajo realizado por los consulados móviles, según la concepción de COSIBACR, la última de estas iniciativas fue realizada hace dos o tres años y es medular contar con su presencia en Sarapiquí, en la zona de Heredia, aunque la zona donde más necesitan trabajar es en San Carlos donde la situación se revela más crítica.

Muchos individuos en las comunidades están marcados por el temor a las entidades gubernamentales y empresariales que accionan los mecanismos de deportación, de aquí que se hace necesario una constante coordinación entre Nicaragua e instancias sindicales que envíen documentos, tramiten carnés, constancia de nacimientos, pasaportes ordinarios, pasaporte provisionales y hojas consulares, entre otros.

ENTREVISTAS REALIZADAS EN CADA UNA DE LAS ORGANIZACIONES MIEMBROS DEL COMITÉ INTERSINDICAL DE APOYO A LOS TRABAJADORES Y TRABAJADORAS MIGRANTES DE COSTA RICA

Asociación Nacional de Empleados Públicos y Privados, ANEP.



Guía de Entrevista con Enlace Político

Nombre Apellido: Carlos Guzmán.

Central Sindical: ANEP

1. ¿Tiene la central sindical una línea de acción definida para el apoyo a los migrantes en el país? ¿Desde cuándo fue definida esa línea por la central?

ANEP, antes del 2010 no tenía en miras el trabajo con los migrantes. La intención de ANEP nace a partir de este Convenio formalizado en el 2010. La línea política de ANEP, parte de la de FNT.

2. ¿Qué objetivos específicos persigue la línea de acción sindical de la central en apoyo a los migrantes?

Llegar al trabajador migrante, organizarlos, evitar la explotación laboral, y evitar la violación de derechos humanos. Todos somos legales estemos donde estemos, eso es un mal término.

Ya una vez organizado dejar creada las bases para una autosuficiencia y formación para el resto de sus compañeros migrantes.

3. ¿Que áreas de actividad tiene la central sindical en apoyo a los migrantes: Ejemplo: Información, Asistencia Legal, Programas de Salud, etc?

Hasta Febrero o Marzo de este año se le dio forma a la primera seccional de trabajadores migrantes ANEP. FNT. Tiene una junta directiva formada por doce personas, de los cuales solamente dos son costarricenses, los otros miembros son conductores, echadores de tortillas, trabajadores de la construcción, trabajadores del sector público.

4. ¿En que regiones geográficas desarrolla su actividad en apoyo a los migrantes la central sindical?

San Carlos, Los Chiles, Ciudad Quesada (zona norte), SECCIONAL DE TRABAJADORES DEL NORTE, para desarrollarse en el 2012 se empezó con San José, trabajamos en la Carpio y Guararí, es un proceso largo.

- 5. ¿Cuenta la central sindical con alguna estructura especial para la ejecución de las líneas de acción en apoyo a los migrantes? ¿Cómo está organizada?**

Seccional de Trabajadores Migrantes.

- 6. ¿Cuál es el papel de la Secretaria de la Mujer en el abordaje de la problemática de la mujer migrante?**

No existe Secretaria de la Mujer.

- 7. ¿Con que organismos nacionales del Estado o país de destino ha desarrollado la central sindical sus coordinaciones para el trabajo de apoyo a los migrantes?**

Existe Relación con la caja de Seguridad Social, Dirección General de Migración y Extranjería.

- 8. ¿Con que organismos estatales del país de origen se han establecidos coordinaciones con ese mismo fin?**

Cancillería en Nicaragua, INTUR, Cancillería porque en algún momento el Consulado deja mucho que desear y se han realizado acciones para proponer cambios, estamos pendientes de ver esos cambios.

- 9. ¿Con que centrales sindicales del país de origen ha desarrollado su central actividades de coordinación en esta tarea y en qué consisten?**

FNT, FETSALUD, UNE

- 10. ¿Qué problemas y obstáculos ha encontrado la central en el desarrollo de su trabajo en apoyo a los migrantes? ¿Y en el caso del apoyo a las mujeres migrantes?**

Sector empresarial, es irreconciliable, el costarricense hablar de sindicalismo lo asocian con comunismo en un país meramente capitalista.

Cuando se trata de las mujeres migrantes, en CR , existe el instituto PROMUJER , acá no existe equidad en los salarios solamente por ser mujer ya se tienen desventajas.

La legislatura anterior, el gobierno anterior manejo una equidad bien importante, cosa que ha cambiado mucho con el nuevo gobierno , en la asamblea legislativa de un 50 50 , ahora estamos en 80 y 20.

11. ¿Qué resultados específicos ha producido la línea de acción sindical de apoyo a los migrantes y cuales son en su opinión las mejores experiencias?

En san Carlos me encontré un caso de un niño que trabajaba en las zonas de las bandas y la maquina le corto el dedo. Solamente le pagaron 2500 dólares, logramos que se multara a la empresa y logramos que le pagaran 20 000 dólares y que sacaran de trabajar a diez niños más que trabajaban en la misma empresa.

Otra empresa llamó a migración para que recogieran a 150 trabajadores, y los deportaron, logramos recoger a esos trabajadores y se interpuso una demanda contra la empresa OCOMPE, y cuando se dieron cuenta inmediatamente les pagaron a los trabajadores. Se logró el pago de más de 100 millones de colones. A ANEP no les pagaron nada, esta mayoría de trabajadores no saben leer ni escribir, ponen nada más sus huellas para firmar, muchos de ellos ni siquiera tienen documentos de Nicaragua. Se mantienen en ese ajeteo entre los Chiles en Nicaragua. Actualmente mantiene ahí una seccional de trabajadores.

12. Otras informaciones que el entrevistado considere pertinente.

Sugiere que el trabajo se realice también desde el país origen, existe muy poca información para los nicaragüenses que vienen al país y dado a eso , hay muchas violaciones laborales , humanas.

Si se pudiera hacer una campaña en Nicaragua, televisiva, radial para que le nicaragüense reconsidere la decisión de venir a trabajar acá y si lo deciden hacerlo que vengan preparados con los documentos necesarios para trabajar con documentación y permitirles que solo con que ellos soliciten los documentos y que tengan el recibido y que haga constar que tienen un expediente, no les permite a la policía deportarte ni ser víctima de tantos maltratos.

Guía de Entrevista con Enlace Técnico

Nombre Apellido: **María Laura Sánchez Rojas.**

Central Sindical: **Asociación Nacional de Empleados Públicos y Privados (ANEP)**

Cantidad aproximada de personas afiliadas: **13.000 (trece mil)**

1. Desde su punto de vista, ¿Cuáles son los mayores obstáculos que enfrentan las personas trabajadoras migrantes en el país?

Dos de los principales obstáculos que enfrentan las personas trabajadoras migrantes en el país, desde nuestro punto de vista, son sobre el respeto y desconocimiento de los derechos laborales y los mecanismos establecidos por la ley para el reclamo de sus garantías sociales, además de ingresar a Costa Rica sin conocer las necesidades o espacio laboral que requiere el país y en qué zonas geográficas podría desarrollar su fuerza laboral.

Así como el acceso a la documentación y los requisitos que debe cumplir para poder optar a regularizar la condición migratoria, lo que lleva a que al difícil acceso a la seguridad social.

2. Desde su punto de vista, ¿Cuáles son los mayores obstáculos que enfrentan las mujeres migrantes?

Las mujeres migrantes –a diferencia de la mayoría de los hombres- se encuentran profundamente vinculadas con el tema del cuidado transnacional, de manera que generalmente parte de sus hijos e hijas se quedan en el país de origen a la espera de las remesas económicas enviadas por la madre, quien generalmente labora en

trabajo doméstico, cuidando otra familia y los hijos e hijas de otra persona. Esta internacionalización de las relaciones de cuidado incide directamente en la calidad de vida de las mujeres y es su proceso de empobrecimiento, pues usualmente se privan de alimentarse y descansar bien, trabajando extensas jornadas para poder enviar sus recursos.

El trabajo doméstico en el que la mayoría de mujeres migrantes se desempeñan, se encuentra históricamente ligado a una serie de atropellos a los derechos laborales, como las extensas jornadas, el no reconocimiento de horas extra, la realización de tareas peligrosas y los espacios laborales hacinados e insalubres. Aunado a ello, las mujeres que no cuentan con documentación muchas veces son extorsionadas por sus patronos quienes les exigen pesadas tareas bajo la amenaza de deportación.

El proceso de regularización migratoria también suele representar un importante obstáculo, pues los trámites suelen estar llenos de burocracia y de requisitos que deben buscarse en diferentes oficinas del país (Embajada, Caja Costarricense de Seguro Social, Ministerio de Seguridad, Dirección General de Migración y Extranjería, Banco de Costa Rica, entre otros). Además las trabajadoras dependen en gran medida de la “buena voluntad” de sus patronos para documentarse, pues necesitan entregar una carta firmada por ellos para certificar la relación laboral y el compromiso de pagar el seguro social.

Las mujeres además, en razón de su género y de su condición migratoria se exponen a múltiples tipos de violencia en los diferentes espacios por donde deben transitar. En el caso de quienes se ven excluidas de la oportunidad de portar documentos, en reiteradas ocasiones se enfrentan a violaciones sexuales y otros tipos de violencia en las zonas fronterizas, por parte de coyotes, policías u otros migrantes.

3. Desde su punto de vista, ¿Cuáles son los principales problemas que enfrentan los jóvenes migrantes en el país?

Las personas jóvenes migrantes en el país, a menudo poseen escasas oportunidades de estudio, generalmente se vinculan a una edad muy temprana al espacio laboral, mayoritariamente al sector informal. Las ventas ambulantes, el trabajo doméstico, la construcción y el trabajo agrícola son espacios de trabajo en donde se desarrollan una gran parte de esta población.

Poseen poco acceso a los servicios de salud, pues muchas y muchos no cuentan con empleos que les permitan acceder a las garantías laborales. Este impedimento posee importantes consecuencias en esta población, pues al

encontrarse en edad fértil, el poco acceso a métodos anticonceptivos facilitados por el seguro social, podría provocar un aumento en la cantidad de embarazos no deseados, lo que eventualmente afectaría el desarrollo y las oportunidades de las personas jóvenes, especialmente de las mujeres. Asimismo el limitado acceso les está privando de su derecho a la salud integral y los coloca en una situación de alto riesgo para la detección de enfermedades no contagiosas, como el cáncer o la diabetes.

El poco acceso a la vivienda también es otro importante obstáculo, pues las nuevas tendencias en el sistema de préstamos nacional hacen muy difícil el acceso a este tipo de beneficios para adquirir una casa.

Las personas jóvenes migrantes son quienes están inyectando un importante aporte a la población económicamente activa, para la estabilidad de la economía del país. Sin embargo, el alto impedimento al acceso a los derechos laborales les impide cotizar para un sistema de pensiones, por lo que no tendrán un futuro económicamente asegurado en el país al que le han entregado su trabajo.

4. ¿Que acciones en específicas realiza su organización en apoyo al migrante?

Con toda sinceridad, debemos indicar que hasta poco más de tres años firmamos un Convenio de Cooperación entre ANEP y el Frente Nacional de Trabajadores (FNT) de Nicaragua y a partir de ahí contamos con una persona que se encuentra en nuestro país por quince días al mes y desde ese espacio estamos fomentando el trabajo sindical principalmente en las comunidades de La Carpio y Guararí.

Se ha logrado consolidar relaciones intercomunitarias con líderes locales de origen nicaragüense conformando un Comité Seccional denominado ANEP-FNT-Trabajadores y Trabajadoras Migrantes, primera organización de base integrada por personas trabajadoras migrantes en el país.

A la vez perseguimos como sindicato el involucramiento de cualquier otra persona trabajadora migrante sin importar su país de origen y que desde su comunidad nos facilite la implementación del Sindicalismo Ciudadano.

5. ¿Tiene la Central alguna línea de acción para el apoyo a la mujer migrante y su problemática en particular?

Específicamente en este momento no contamos con una línea de acción para apoyar a la mujer migrante.

Sin embargo, se ha contemplado propiciar la conformación de una cooperativa de mujeres, propiamente en la comunidad de La Carpio; para que por medio de ésta obtengan representación y organización ante el Estado costarricense y sus similares; así como generar ingresos económicos para sus respectivos hogares.

6. ¿Cómo planifican sus acciones para el abordaje del apoyo a la población migrante?

Toda coordinación se realiza a través del Comité Seccional, la que se reúne una vez al mes. Para este año 2013, se cuenta con un plan de acción dentro de la comunidad de La Carpio, teniendo como principal propósito la realización de ferias sindicales, reuniones por sectores con las demás personas lideresas comunales, lo que facilita la afiliación a la seccional de ANEP.

Se debe tener en cuenta que la población trabajadora migrante además de ser vulnerable al irrespeto de sus derechos laborales y migratorios y teniendo como consecuencia que sus ingresos económicos están por debajo del salario mínimo de ley.

En ANEP se acordó que el monto de la afiliación mensual sea de ₡1.500 por persona, monto considerado como simbólico pero que ANEP y el FNT lo que abraza como propósito primordial es el despertar a la conciencia de la persona trabajadora migrante en defensa de sus derechos laborales y migratorios.

7. ¿Cuenta la Organización con mecanismos de evaluación y monitoreo de las acciones en apoyo a trabajador/a migrante?

En este momento no contamos con los mecanismos de evaluación y monitoreo de las acciones en apoyo a las personas trabajadoras migrantes.

Sin embargo, estamos en la formulación de estos mecanismos para formalizar y sistematiza el trabajo desarrollado con la población migrante, como parte de este proceso, que conlleva y requiere mucho esfuerzo económico y logístico.

8. ¿Cuenta la organización con base de datos de las personas trabajadoras migrantes que han sido beneficiados por los programas u acciones desarrolladas?, ¿cuántas son mujeres?

Primeramente, debemos indicar que en el plano formal contamos con 75 personas afiliadas, de ellas 25 son mujeres, aproximadamente; quienes han participado de las diferentes actividades que hemos desarrollado de manera conjunta ANEP y el FNT.

Por otro lado, hemos atendido personas migrantes recomendadas por personas afiliadas y que de igual manera se les ha atendido sin exclusión alguna, sea sin estar afiliada, y se le ha brindado la orientación y asesoría necesaria para su caso específico. A lo largo de este tiempo se han atendido aproximadamente unas 85 personas.

Es importante señalar que también hemos asesorado y orientado hasta finalizar su proceso, a personas migrantes de origen salvadoreño, colombiano y principalmente nicaragüenses, que como sabemos representan el mayor número de personas migrantes en Costa Rica.

9. ¿Con quienes hacen alianzas o coordinaciones? A nivel local, a nivel nacional, a nivel regional.

Nuestra alianza principalmente, como lo mencionamos anteriormente, es con la FNT.

En alguna ocasión hemos realizado una alianza con la Dirección General de Migración y Extranjería y se desarrolló una jornada de información en la comunidad de La Carpio.

10. ¿Cuáles son los logros más importantes que como organización han alcanzado en el tema de apoyo a los trabajadores migrantes?

Señalamos como principal logro la conformación del Comité Seccional ANEP-FNT-Trabajadores y Trabajadoras Migrantes; el mismo lo conforman 11 personas de origen nicaragüenses y 2 costarricenses, de los cuales 6 son mujeres y 7 hombres.

11. Observaciones, criterios, o agregados que desee formular el entrevistado.

Somos del criterio que el comunidad de personas trabajadoras migrantes requiere urgentemente de organización y planteamiento que le permitan visibilizarse a la

sociedad costarricense y que además haya un involucramiento no sólo del Estado local si no del Estado Nicaragüense con una participación escalonada ante sus conciudadanos y conciudadanas nicaragüenses de manera que permita el mejoramiento de su calidad de vida, participación social y el verdadero respeto a las garantías sociales que debe gozar la persona migrante indistintamente a su condición migratoria, ya que el sector privado se ha beneficiado al vender la idea a la persona migrante que por no contar con estatus migratorio regular tampoco se le respeta sus derechos laborales; esto necesariamente debe llevar a que el Estado genere mecanismos de control y supervisión para que el empleador respete esos derechos laborales y las garantías sociales con que cuenta Costa Rica, a las personas trabajadoras migrantes que requiera en su empresa; sea ésta del rubro agroindustrial, zona franca, seguridad privada, transporte o servicios domésticos.

CENTRAL DE MOVIMIENTO DE TRABAJADORES COSTARRICENSES, CMTC.



Guía de Entrevista con Enlace Político

Nombre Apellido: Miguel Marín

Central Sindical: CMTC.

Cantidad aproximada de afiliados: 108 000.

Cantidad aproximada de afiliados migrantes: 1500.

Cantidad aproximada de afiliadas migrantes: 43%.

Tenemos mayor presencia en el sector doméstico, agroindustria.

Cantidad aproximada de afiliados menores de 35 años: la gran mayoría pasa de esa edad, si tenemos pero el 80% de nuestros afiliados pasan de esa edad.

1. ¿Tiene la central sindical una línea de acción definida para el apoyo a los migrantes en el país? ¿Desde cuándo fue definida esa línea por la central?

Se definió en el 2009, por insistencia personal y por el trabajo que ha venido desarrollando el sindicato de la construcción, la central identificó que era una prioridad el trabajo con los migrantes. Hemos realizado algunos trabajos estratégicos de gran presencia de trabajadores migrantes , con alianzas con organizaciones como iglesias , por ejemplo en la iglesia de la Merced se hace la misa campesina dirigida a los migrantes, los cuartos domingos .

2. ¿Qué objetivos específicos persigue la línea de acción sindical de la central en apoyo a los migrantes?

Defensa de los derechos laborales, la incorporación plena con todos sus derechos en la vía diaria de los migrantes, porque acá esto pasa por dos momentos, las legislaciones laborales son obsoletas, porque es una lucha muy complicada, las inserciones de las personas con todos sus derechos fundamentales. Tenemos organizaciones que se quedan cortas en la concepción de defensa. No es

solamente la convención colectiva, tenemos también el sentido de pertenencia que se incrementa una vez regularizada su situación. Muchas veces a las poblaciones les es muy difícil aceptar.

**3. ¿Cuenta la central sindical con alguna estructura especial para la ejecución de las líneas de acción en apoyo a los migrantes?
¿Cómo está organizada?**

La Central descansa en el sindicato de la construcción que tiene el Departamento de Migración, en el cual hemos desarrollado una serie de investigaciones y encuestas desde el año 2006.

4. ¿Cuál es el papel de la Secretaria de la Mujer en el abordaje de la problemática de la mujer migrante?

Formalmente en Estatuto no tenemos, pero en el último congreso tenemos la incorporación de la responsable del sector género y jóvenes. Priorizamos género para que pueda integrarse en lo que es la política de la Central al igual que en los jóvenes, este es un objetivo fundamental de esta Central. De hecho como dato curioso es la única Central en América Latina diferentes a las otras, es una Central de movimiento de trabajadores, si te puedes encontrar trabajadores jubilados , trabajadores discapacitados y organizaciones de mujeres de emprendedurismo con propias propuestas productivas y acá ellas tienen igual de condiciones de que fuera un sindicato.

5. ¿Con que organismos nacionales del Estado o país de destino ha desarrollado la central sindical sus coordinaciones para el trabajo de apoyo a los migrantes?

Ministerio del Trabajo, Comisión Bipartita sede MTC- MINISTERIO DEL TRABAJO , departamento de Migración Laboral y sector construcción del Ministerio y nuestro equipo , y ellos querían darle especial atención al sector construcción ,hemos participado en Foros Binacional con el gobierno en donde hemos planteado la

necesidad de ratificar los convenio de la OIT , que se refieran al trabajador migrantes.

Participan en el Foro de la Sociedad Civil a nivel Mundial, participan en el Observatorio de Migración,

6. ¿Con que centrales sindicales del país de origen ha desarrollado su central actividades de coordinación en esta tarea y en que consisten?,

Consulado , Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio del Trabajo , hemos tenido conversaciones , no solamente para abordaje de los trabajadores migrantes , sino también sus familias , la atención a los niños , tenemos políticas de certificación técnica en donde participan migrantes (clases de inglés, capacitaciones para su propio desarrollos, tenemos convenios con universidades en CR , en donde el migrante pude acceder a carreras profesionales. Para nosotros no es impedimento de que el migrante no tenga identificación, le damos el mismo tratamiento.

7. ¿Con que centrales sindicales del país de destino coordina igualmente sus acciones y en qué áreas de trabajo?

CTRN Rerum Novarum, ambas pertenecemos a la CSA, CSI. Estamos AFILADOS a la CSU. Tenemos diferentes líneas de trabajo pero si algunas veces nos sentamos a realizar algunas acciones en conjunto.

8. ¿Qué problemas y obstáculos ha encontrado la central en el desarrollo de su trabajo en apoyo a los migrantes? ¿Y en el caso del apoyo a las mujeres migrantes?

Obstáculos institucional y empresarial, a nivel de trabajadores por la falta de información y por el bajo nivel de educación, porque muchas veces no saben leer ni escribir, Un obstáculo grandísimo es la falta de recursos, es un problema

constante para efectos de movilización, ya que vamos a la zona norte y no bajamos un promedio de 500 a 600 dólares por tres personas para darle una atención de 2 días y medio-.

9. ¿Qué resultados específicos ha producido la línea de acción sindical de apoyo a los migrantes y cuales son en su opinión las mejores experiencias?

Se ha dado a conocer a la Central y los sindicatos por parte de los medios de comunicación en las áreas rurales, la formación y la capacitación, el apoyo legal a los trabajadores. Ferias Informativas en los parques en donde se atiende a una gran cantidad de migrantes.

10. ¿Qué errores ha cometido su central sindical en el trabajo de apoyo a los migrantes y que medidas a adoptado para corregirlos?

Escasa formación de la dirigencia sindical, es una debilidad, no visionarse en tener un equipo de compañeros /as con mayores conocimientos de los derechos del migrante.

11. Otras informaciones que el entrevistado considere pertinente.

El año pasado hicimos 500 encuestas, de esas encuestas se afiliaron 200 trabajadores con una particularidad, ellos no pagan cotizaciones por factores económicos. Ellos se encuentran en el sector privado, agrícola y construcción, hay mayor presencia de la mano de obra migrantes nicaragüenses seguida , por la panameña, colombiana, entre otras.

Esta central tiene mayor experiencia en el sector de la construcción porque venimos trabajando desde los años 50 , ha habido una mayor presencia desde los años 90 para acá. Pero actualmente priorizamos 5 sectores en la producción que es el agroindustria, transporte , construcción , servicio con comercio y empleadas

domésticas. Tenemos experiencia para llegar a estas personas a través de los diferentes medios de comunicación. Hoy murieron dos trabajadores de la construcción y 4 quedaron heridos en la provincia de Cartago.

El 6 de Noviembre nos iban a arrestar en la zona fronteriza de UPALA , porque le estábamos dando apoyo a las familias enteras transfronterizas que tiene muchos años de vivir en suelo costarricense , nosotros hemos hecho varias denuncias , hace un año fuimos al Instituto Interamericano de Derechos Humanos en la OEA, para denunciar a RD, el Salvador y CR. La presentamos el 27 de octubre del 2011. Fuimos hasta USAS, AFLC, sindicato más grande de trabajadores de USA.

El movimiento sindical tiene falta de voluntad política de abordar la problemática de los migrantes, esa es una crítica personal para el movimiento sindical , por ejemplo los dirigentes sindicales de USA dicen que no creen en estas instancias pero nosotros igualmente deberíamos de utilizarla.

S debería de ver la cláusula del DR- CAFTA, clausula 16 en donde deberíamos de ver hasta donde podríamos denunciar a las empresas. En el SICA, se está dando bastante apertura para la discusión del tema migratorio, pero hay una falta de presencia del movimiento sindical.

El vocabulario que se utiliza para hablar del migrante es discriminatorio, hay un sector de la sociedad, medios de comunicación, sociedad que les dicen ilegales , país expulsor y receptor , porque nosotros trabajamos el concepto de trabajador migrante y no se le puede etiquetar no usar términos discriminatorios. Nosotros utilizamos el término de país origen y destino, la situación de vulnerabilidad no puede utilizarse para aplicar estos términos. Yo soy un fiel defensor de la migración y no me gusta que se use este tipo de vocabularios.

Nosotros tratamos al migrante que viene a nuestro país y que pasa con el migrante costarricense que emigra? NOSOTROS TENEMOS UN PROMEDIO DE

100 000 que emigran a USA y Canadá, y nosotros fuimos una delegación a constatar las condiciones de estos trabajadores costarricenses en el extranjero y son condiciones paupérrimas e inhumanas. Las condiciones de los migrantes acá debemos de verlas según la nacionalidad y el grado de formación que tengan , porque acá una de las luchas que estamos dando es en las temporadas de recaudación de café , en donde se utiliza mucha mano de obra nicaragüense , ahí en este sector no se les reconoce ningún derecho laboral.

Entrevista con Enlace Técnico

Nombre Apellido: Estefanía Padilla.

Central Sindical: CMTC

Cantidad aproximada de afiliados:

- 1. Desde su punto de vista, ¿Cuáles son los mayores obstáculos que enfrentan los trabajadores migrantes en el país?**

La situación socioeconómica en que se encuentra, los trámites y costos de migración, muchos de ellos pueden pagar los trámites pero no pueden salir de país. Bajos Niveles de educación de los migrantes, mano de obra poco calificada, aceptan cualquier tipo de trabajo por falta de conocimiento de sus derechos. Un problema bastante importante es que los migrantes están focalizados en zonas marginales, tienen muchos problemas. Son muy pobres, no pueden obtener documentos porque no tienen para pagarlos.

- 2. Desde su punto de vista, ¿Cuáles son los mayores obstáculos que enfrentan las mujeres migrantes?**

El contexto socio cultural, tienen hijos acá e hijos allá y aceptan cualquier tipo de trabajo para darles de comer a sus hijos, en la mayoría de los casos las mujeres migrantes son las que llevan la carga en sus casas. La mayoría se dedican a trabajo doméstico, salarios en especies, hostigamiento sexual y físico, muchas no saben leer ni escribir, no les pagan horas extras.

En CR, LAS GRANDES ZONAS DE PRODUCCION PARA MUJERES ES SERVICIO DOMÉSTICO, AGRICULTURA Y VENTAS.

3. Desde su punto de vista, ¿Cuáles son los principales problemas que enfrentan los jóvenes migrantes en el país?

Nivel académico muy bajo, O VIENE A TRABAJAR O VIENEN A ESTUDAIR los que viene a hacer las dos cosas son las minorías. No estudian, se preparan hasta secundaria, no llegan a nivel universitario, aparte de la situación económica tiene que ver con la falta de documentos.

4. ¿Qué acciones en específicas realiza su organización en apoyo al migrante? Tiene varios puntos focales:

Formación sindical, primero nos acercamos para que nos conozcan y sepan que hacemos , a partir de ahí , damos capacitación en el lado sindical , tenemos formación laboral , migratoria y tramites regulatorios , va no solamente en darles a conocer sus derechos , sino también se hacen giras, se hacen rifas para ayudarles a conseguir el dinero , les enseñamos ciertos tips dentro de los trámites regulatorios, se les asesoran, tenemos muy buenas relaciones con el Departamento de Migración y Extranjería .

Les apoyamos para revisar en qué situación se encuentran sus casos y sus expedientes, una vez que están en archivos es muy difícil reactivar esos casos y nosotros les ayudamos a hacerlo. Ferias de información. Material escrito, Material visual, material auditivo, programa de radio, desmitificando una seria de estigmas

que tiene los migrantes, tenemos un programa toda la semana de 6 a 7 de la mañana y también en el sector rural, en programas de radio y televisivo. TRABAJAMOS de noche, de madrugada, de noche y fines de semana.

5. ¿Tiene la Central alguna línea de acción para el apoyo a la mujer migrante y su problemática en particular?

La Central tiene el Comité de Igualdad y equidad de género, colaboran con la línea y equipo de trabajo del tema migratorio, capacitación, formación (certificación) y líneas de asesoría. Convenios con la universidad san juan de la Cruz, los que tienen documentos pueden entrar a estudiar, los que no aplican por problemas migratorios les ayudamos asesorándolos y si pueden a regularizarse.

6. ¿Cómo planifican sus acciones para el abordaje del apoyo a la población migrante?

Anualmente elaboramos plan de acción y se realiza un plan cada cuatro años y se revisa su cumplimiento cada año, igual cada tres meses se revisa por si acaso se ha hecho algún cambio, y se hacen evaluaciones internas para el trabajo de migrantes.

7. ¿Cuenta la organización con base de datos de los trabajadores migrantes que han sido beneficiados por los programas u acciones desarrolladas?...cuantas son mujeres?

En las hojas de afiliación de los sindicatos incluimos el país de origen de los trabajadores, también en las asesorías tenemos expedientes, para las capacitaciones también se especifica si son trabajadores migrantes. Base de datos por separado para tratar el tema de migrantes no existe.

8. ¿Con quienes hacen alianzas o coordinaciones? A nivel local, a nivel nacional, a nivel regional?

El trabajo con migrantes empezó con SUNTRACS, ICM , internacional de la Construcción de la Madera, OIT, Organización de ayuda Pro Migrantes con sede en Heredia , Asociación de ayuda PRO migrante en Costa Rica , Red de Organizaciones de ayuda al Migrantes , Departamento de Migración y Extranjería ,Ministerio del Trabajo , Jhony Ruiz, del Departamento de Migraciones y Vice Ministros.

9. ¿Cuáles son los logros más importantes que como organización han alcanzado en el tema de apoyo a los trabajadores migrantes?

La ayuda que se le ha dado al migrante en los trámites migratorios, les ha brindado mucha seguridad de permanecer en el país, la obtención de títulos y certificaciones.

La Campaña: EMPELATE QUE EL BRETE (TRABAJO) PAGA. El Ministerio del Trabajo solicitó una lista a la Central, para que en este programa los jóvenes accedan a cursos o becas para técnico medios del INA en ese programa.

Afiliación a los sindicatos, los migrantes se afilian más que los ticos, porque están necesitados de una organización que los apoye , ven en el sindicato una ayuda afectiva , nos llaman , nos vistan , asisten a nuestras capacitaciones , y trabajan con nosotros . TRABAJAMOS CON ELLOS, NO SOLAMENTE PARA ELLOS. Identificación de los trabajadores migrantes con la organización.

10. Observaciones, criterios, o agregados que desee formular el entrevistado.

Muchas veces cuando vamos a las regiones y nos reunimos con los trabajadores los despiden, muchas veces no se dejan ni que les tomen fotos, no se nos pueden acercar por temor a represalias. Si se ponen a trabajar con nosotros muchas veces se les despide, Esto se ha ido mejorando pero ha sido un proceso muy lento.

Les da mucho temor acercarse al Departamento de Migración. Migración tiene un departamento de integración, nosotros pertenecemos al OBSERVATORIO DE MIGRACIÓN, está formado por organizaciones de ayuda social que se encargan de fiscalizar el sistema de migración, tenemos reuniones todos los meses y nos ayudan bastantes con los tramites de los trabajadores, parte de los proyectos del Observatorio tiene líneas de acción a parecidas a las de nosotros para romper las barreras de temor.

El año pasado entrevistamos a 500 migrantes, para ver cómo estaban sus situaciones laborales y muchos ni siquiera querían darnos sus nombres. Muchos sindicatos acá en CR, no tiene departamento de Migración.

En la Central no existe departamento específico para migraciones, solamente en el Sindicato de los Trabajadores de la Construcción, SUNTRACS, tiene el departamento de Migración Laboral

Costa Riva tiene la idea de que los nicaragüenses vienen a quietarles el trabajo a los ticos, cuando son los empleadores los que prefieren contratar a los trabajadores migrantes en estado irregular porque les pagan la mitad a lo que realmente deberían de pagarle.

Entrevista de Testimonio Clave I

TRABAJADOR DE EMPRESA DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN.

País de origen: El Salvador.

Fecha en la cual ingreso al país de destino: 14-12-1980.

1) **Vía de ingreso al país de destino:** Vía aérea.

2) **Explique las razones que lo obligaron a abandonar su país de origen.**

Hui por la guerra a los 16 años, por los cambios políticos en mi país. Nosotros los jóvenes éramos carne de cañón y nos enviaban a la guerra. Conforme al tiempo fue pasando fui adquiriendo responsabilidades, me casé con una costarricense y tuve una hija.

3) **Explique los principales problemas, obstáculos, o vicisitudes que vivió en su recorrido o travesía al país de destino.**

Inicialmente trabajé en el sector agrícola porque estaba indocumentado, luego me vine para el Cantón de Desamparados. Estuve cinco años ilegal y durante ese tiempo trabajé en el sector agrícola y construcción. Estuve trabajando en la casa donde mi mamá trabajaba como empleada doméstica. Luego empecé a trabajar como zapatero con un gran número de nicaragüenses y eso me dio la oportunidad de legalizarme porque en ese momento migración a los zapateros les daban cédula para trabajar, Luego mi patrón el dueño del taller me ayudo a que me otorgaran residencia temporal que solo me permitía trabajar con el mismo patrono. Después de esos dos años con esa residencia empecé los trámites de residencia permanente y después de un año me la otorgaron. En el caso del carnet temporal nos limitaban a trabajar con el mismo patrono y conocí muchos casos en los que otros compatriotas sufrieron abusos por la limitación de trabajar con un mismo patrono.

Después de un tiempo con la entrada de los zapatos japonés y otros , disminuyó el trabajo en la zapatería. Por un amigo empecé a trabajar en INSESA ESTÁNDAR, empresa productora de losas sanitarias, lavamanos, inodoros, tinas. Me entrevistaron y me preguntaron si tenía residencia permanente y gracias a Dios me dieron el trabajo. Después de un tiempo de conocer el deje y manejo de la

empresa, después de dos años me afilié al sindicato porque me costó decidirme porque como migrante nos da mucho temor pertenecer a una organización por temor a represalias.

En el sector privado es muy difícil la apertura de sindicatos porque inmediatamente si la empresa se da cuenta que los trabajadores quieren organizarse los despiden.

En nuestra empresa por cada 5 años de servicio tengo derecho a un bono de antigüedad mensual, por medio de la convención colectiva del sindicato, pero el patrón vive todo el tiempo peleando con nosotros, ya el patrono nos amenazó que si no alegramos la situación y los beneficios nos despediría. Nosotros tenemos una situación muy distinta que los trabajadores migrantes en situaciones irregulares.

4) ¿Qué vínculos ha logrado mantener con sus familiares o cónyuges del país de origen?

Tenemos vínculos ya que por medio de los beneficios de la compañía tenemos más facilidades.

5) ¿Cómo o por qué medios tuvo información de la acción sindical en apoyo a su condición de migrantes?

Desde que entre a la empresa me di cuenta que había un sindicato.

6) ¿En qué aspectos concretos de su experiencia como migrante y de su vida en el país de destino ha incidido la acción de la Central Sindical?

Nosotros hemos sido beneficiados grandemente ya que por medio de la convención colectiva hemos tenido grandes beneficios, ya que nos pagan el pasaje, la tabla que es de 12 días, nosotros la tenemos de 28, en vez de dos tarros de leche, nos dan más. La empresa nos ha amenazado que si no se

disminuyen los beneficios se van a ir a instalar en Guatemala. Fuera de mi salario y mis bonificaciones, nos dan bonos por no faltar al trabajo.

7) ¿Qué resultados positivos relevantes para su condición de migrante ha obtenido de la acción sindical? ¿Cómo han trascendido esos resultados al resto de sus familias?

De los beneficios obtenidos por parte de la convención colectiva, nuestra familia se beneficia porque les podemos enviar más dinero.

8) ¿Qué sugerencia o recomendaciones haría usted a la central sindical para aumentar los efectos positivos de su actividad en apoyo a los migrantes?

Que se coloquen compañeros que trabajen, que no estén solamente de observadores, que nos den más información, que les ayuden a perder el miedo para que visiten las organizaciones sindicales y se den cuenta de sus derechos, que crezcan en afiliados, porque entre más fuerte se haga el sindicato defenderemos con más fuerza a los trabajadores, en la empresa privada es muy dura. En el sector de transporte 20 choferes querían formar un sindicato y fueron despedidos inmediatamente. Solamente se puede abrir sindicatos en el sector público, muchos menos en el sector construcción, en este sector es más fuerte la contratación de migrantes irregulares, para pagarles menos. Recientemente los que se ha hecho es que el trabajo que realizaban los costarricenses, ahora lo hacen los nicaragüenses y les pagan por debajo del salario mínimo.

9) Observaciones, criterios, o agregados que desee formular el migrante entrevistado.

Por el hecho de ser extranjeros tienen temor de tomarse fotografías y videos por temor a represalias por parte del Estado por las declaraciones que ellos proporcionen.

En el caso de mi esposa tiene derecho a regularizar su situación pero desde el mes de febrero no le han dado respuesta en Migración.

Caso de Mujeres migrantes.

Las mujeres encuentran trabajo más rápido como empleadas domésticas, pero quedan condicionadas a trabajar solamente con la misma patrona. Los patronos tienen que hacer un documento en donde hacen constar que la migrante trabaja para el patrono, con eso les da un permiso temporal por seis meses y queda condicionada a trabajar solamente con ese patrono. Y por esto les dan maltrato y abusan de ellas. Si la trabajadora se va del trabajo y después llega con otra solicitud de otra patrona en Migración, no les quieren dar otro permiso por haber cambiado de trabajo. Las trabajadoras domésticas no tiene derecho a tener residencia permanente, eso le dijeron a mi esposa.

1967 SE FUNDO LA COMPAÑÍA y al mismo tiempo se abrió el sindicato, los ingenieros fundadores eran nicaragüenses.

Creo que los sindicatos son las formas de proteger y ayudar a nuestros compañeros y por eso creo que debemos de crecer.

Entrevista de Testimonio Directo

País de origen: Nicaragua, Chinandega./Marcos

Fecha en la cual ingreso al país de destino: Ingreso en 1991.

1. Vía de ingreso al país de destino: vía terrestre, sin documentos.

2. Explique las razones que lo obligaron a abandonar su país de origen.

Las razones por las que tuvo que salir de Nicaragua fue la falta de empleo, antes en Nicaragua, trabajaba en las bananeras. Cuando se vino de Nicaragua, vino con su esposa y un hijo, aquí se divorció, pero hizo una nueva familia.

3. Explique los principales problemas, obstáculos, o vicisitudes que vivió en su recorrido o travesía al país de destino.

No tenía documentos, sus primeros trabajos fue trabajo limpiando café, después en la construcción con contratista, sin ninguna protección, y mal pagado.

Obtuvo el primer documento legal, en el 93 que se llamaba UNO, pero no servía para nada. En una de tantas cuidó finca pero como no tenía documentos le pagaban lo que quería, y como pago recibían comida y casa les decía el patrón.

Antes existió el Pasaporte Especial, que le daba el gobierno de Nicaragua, y ese pasaporte se llevaba al empleador y en el ministerio del trabajo (Costa Rica) le ponían un sello que servía para trabajar, era renovado cada seis meses. En su actual trabajo tiene siete años de trabajar. A través de la acción sindical han logrado negociar un convenio colectivo. Ahora vive en La Carpio.

4. Explique los medios y formas de subsistencia que enfrentó en el país de destino antes de encontrar un puesto de trabajo.

Trabajaba en lugares donde me hacían trabajar más tiempo y me pagaban menos y sin ningún beneficio, me maltrataba y me amenazaba con que me iban a denunciar con migración, recibía insultos, “nicas muerto de hambre”. Un patrón (dueño de un negocio de lava carros) no le quiso pagar la liquidación, lo amenazó que lo iba echar preso y que lo podía acusar de robo.

5. ¿Qué tipo de actividades laborales ha desarrollado en el país de destino y con qué resultados?

Cuidando finca, limpiando café, lavando carro, en la construcción, y ahora en esta empresa como obrero.

6. ¿Qué vínculos ha logrado mantener con sus familiares o cónyuges del país de origen?

Al inicio paso como siete años sin ir a visitarlos, porque no tenía papeles, pero se comunicaba por teléfono con ellos.

7. ¿Cómo o por qué medios tuvo información de la acción sindical en apoyo a su condición de migrantes?

En la empresa existe un sindicato, y ahí con ellos se dio cuenta que tiene derecho y que puede reclamarlo. Estando en esta empresa hace dos meses lo despidieron, pero un compañero del sindicato lo asesoro y lo acompañó a RRHH y estos decidieron dejarlo y lo trasladaron a otro departamento, ya que el supervisor de su área no lo quería. En un momento por el trabajo que realizaba se dañó un brazo, el médico de la empresa lo incapacito y al supervisor eso no le gusto.

8. ¿En qué aspectos concretos de su experiencia como migrante y de su vida en el país de destino ha incidido la acción de la Central Sindical?

Me ha ayudado a defenderme, además que me asesoraron y me acompañaron cuando me habían despedido.

9. ¿Qué resultados positivos relevantes para su condición de migrante ha obtenido de la acción sindical? ¿Cómo han trascendido esos resultados al resto de sus familias?

Acompañamiento, asesoramiento, y la defensa de sus derechos, los beneficios del convenio colectivo. Además los sindicatos ponen campaña contra la xenofobia en la Fábrica.

10. ¿Qué sugerencia o recomendaciones haría usted a la central sindical para aumentar los efectos positivos de su actividad en apoyo a los migrantes?

Que hablen con los trabajadores, que no tengan miedo a acercarse a los sindicatos y que los sindicatos no tengan miedo de acercarse a los trabajadores migrantes. Apoyar más a las empleadas domésticas, ya que son explotadas más que los hombres.

Las deducciones que se realizan a los trabajadores que tienen pasaporte nicaragüense, que es del 9% de sus salario, en las clínicas de seguridad social no los atienden, y ese es un dinero que la caja de seguridad social se lo deduce y lo aceptan sin importar que es de una persona que tiene pasaporte nicaragüense.

11. Observaciones, criterios, o agregados que desee formular el migrante entrevistado.

Su esposa es migrante y esta irregular, pero están tratando de arreglar su condición, ya que él es residente, pero han sido boleados, ya que aquí la embajada nicaragüense les asesoro diciendo que fueran a Nicaragua a solicitar una VISA ESPECIAL, pero estando en Nicaragua, allá el consulado tico les dijo que eso no se podía hacer en Nicaragua que era en Costa Rica.

No tiene idea de regresar a su país, ya que aun en su país de origen no ve esperanzas.

Lo que me gustaría, es que la gente y mi familia en Nicaragua se dé cuenta que aquí no todo es bonito, uno viene aquí a sufrir más que allá en algunas cosas.

Aquí nos tienen tildados a los nicaragüenses, por uno la pagamos todos, porque hay gente que viene aquí hacer daño.

Entrevista de Testimonio Directo

País de origen: Nicaragüense, Estelí.

Fecha en la cual ingreso al país de destino: Esta en Costa Rica desde 1994.

Vía de ingreso al país de destino: Ingreso legal al país, vía terrestre, pero cuando se le venció la visa quedo ilegal.

1. Explique las razones que lo obligaron a abandonar su país de origen.

Su madre se la trajo, ya que su madre se había venido un año antes porque en Nicaragua no tenía trabajo.

2. Explique los principales problemas, obstáculos, o vicisitudes que vivió en su recorrido o travesía al país de destino.

Encontrar trabajo, ya que ella era menor de edad, entrar a estudiar, sacar los documentos. Mucho maltrato en los colegios, se burlaban de ella por ser nicaragüense, no hacían las tareas con ella, le tiraban agua, o la empujaban. Y en el trabajo las patronas le pagaban menos de lo que debían pagarle y la hacían trabajar más tiempo de lo justo, y la contrataban con un salario mas bajo.

3. Explique los medios y formas de subsistencia que enfrente en el país de destino antes de encontrar un puesto de trabajo.

En el tiempo que no tuvo trabajo, su mama le ayudaba.

4. ¿Qué tipo de actividades laborales ha desarrollado en el país de destino y con qué resultados?

Casi siempre domésticas, y en súper mercados como promocionadora de productos, y como de limpieza.

5. ¿Qué vínculos ha logrado mantener con sus familiares o cónyuges del país de origen?

Una sola vez ha regresado al país, de vez en cuando llama a su hermano que esta allá.

6. ¿Cómo o por qué medios tuvo información de la acción sindical en apoyo a su condición de migrantes?

Su ex marido conocía a los dirigentes sindicales, al separarse de él, ella quedo afiliada al sindicato, ya que estos (dirigentes) los beneficiaron con un proyecto de vivienda.

7. ¿En qué aspectos concretos de su experiencia como migrante y de su vida en el país de destino ha incidido la acción de la Central Sindical?

Asesoría legal, y acompañamiento, capacitaciones, cuando hay un patrón que no le quiere pagar.

8. ¿Qué resultados positivos relevantes para su condición de migrante ha obtenido de la acción sindical? ¿Cómo han trascendido esos resultados al resto de sus familias?

A ella en lo concreto no ha recibido apoyo directo, pero conoce que cuando un migrante necesita apoyo, ellos le ponen un abogado. A su familia le a ayudado para que también ellos conozcan que tienen derecho y no dejarnos maltratar.

9. ¿Que sugerencia o recomendaciones haría usted a la central sindical para aumentar los efectos positivos de su actividad en apoyo a los migrantes?

Me gustaría que ellos le ayudaran más a la gente migrante, ellos deberían acompañar al migrante a migración, ya que van solos y allá la gente de migración nos envuelve.

10. Observaciones, criterios, o agregados que desee formular el migrante entrevistado.

Me gustaría que los niños no fueran discriminados, ya que sus hijos los maltratan por ser hijos de una nicaragüense, los humillan.

CENTRAL DE TRABAJADORES RERUM NOVARUM



Entrevista con Enlace Político

Nombre Apellido: Alejandro López

Central Sindical: CTRN

Cantidad aproximada de afiliados: 33 000 afiliados del sector educación, Sindicatos de trabajadores de comedores escolares, Sindicatos de Conserjes, Sector de Salud, Sinaes, Sinas, SINAESPA, Sector Bancario, Banco Central, Banco Popular y Desarrollo, Sector Municipal. Tenemos 36 catones sindicalizados y tenemos 18 sindicatos que son parte de la confederación. En el sector privado tenemos: SITRAPRIFRUT, trabajadores de la piña y frutas tropicales, SITRADIQUI, SITRACHIRI, están en COSIBACR y RERUM NOVARUM, De los Propios Sindicatos, propietarios de parcelas, tenemos diferentes sindicatos, UNICOLUS, UTRASARAPIQUI.

Cantidad aproximada de afiliados migrantes: SITRAPRIFRUT, es el sindicato en el que tiene más migrantes, en esas fincas el 80 por ciento son nicaragüense, el sindicato es nuevo, tiene 100 afiliados. SITRADIQUE, de la Palma Tica, tiene como 30 por ciento de afiliados migrantes. SITRACHIRI, tiene 80 por ciento de trabajadores migrantes.

SINDICATO DEMOCRATICO DE TRABAJADORES DE GOLFITO (palma tica).

Cantidad aproximada de afiliadas migrantes: En el caso de las mujeres han sido despedidas, porque tiene un poco número de mujeres afiliadas, y en las fincas piñeras no tiene muchas mujeres trabajando.

Cantidad aproximada de afiliados menores de 35 años: Tiene mucha juventud que se ha venido a Costa Rica, de las fincas piñeras, palmas ticas y bananeras, un 40 por ciento son jóvenes.

1. **¿Tiene la central sindical una línea de acción definida para el apoyo a los migrantes en el país? ¿Desde cuándo fue definida esa línea por la central?**

La línea de acción fue definida desde 1999 la Central ha empezado a trabajar en apoyo a migrantes. Desde esos tiempos se trabajaba mucho en la zafra de la caña, en construcción.

2. **¿Qué objetivos específicos persigue la línea de acción sindical de la central en apoyo a los migrantes?**

Que los trabajadores migrantes defiendan sus derechos laborales y orientarlos al llegar al país.

3. **¿Qué áreas de actividad tiene la central sindical en apoyo a los migrantes: Ejemplo: Información, Asistencia Legal, Programas de Salud, etc?**

- Información, EN RELACIÓN SOBRE SUS DERECHOS.
- Formación, (seminarios para afiliados y no afiliados)
- Consultas por vías telefónicas.
- Asesorías legales.

Tuvieron un caso de un compañero de la construcción que fue deportado, se le brindo la asesoría pero es un proceso muy largo.

4. ¿En que regiones geográficas desarrolla su actividad en apoyo a los migrantes la central sindical?

Villa Vista, Cutris Zona de San Carlos, SITRAPRIFURT, se invita a afiliados y no afiliados, la asesoría. GUAPILES, GUATUZO, UPALA, QUEPUS, EN JACO, LIMON, SIXAOLA. Se ha ido a dar formación y asesoría.

5. ¿Cuenta la central sindical con alguna estructura especial para la ejecución de las líneas de acción en apoyo a los migrantes? ¿Cómo está organizada?

Lo que existe en nuestra confederación, dentro del Comité Ejecutivo está el Centro de Atención a Migrantes. Ana Bertha es la encargada del Centro Sindical de Migrantes.

6. ¿Cuál es el papel de la Secretaria de la Mujer en el abordaje de la problemática de la mujer migrante?

No juega ningún papel, no apoya no colabora con el trabajo de migrantes.

7. ¿Con que organismos nacionales del Estado o país de destino ha desarrollado la central sindical sus coordinaciones para el trabajo de apoyo a los migrantes?

Tenemos la OIM, MINISTERIO DEL TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL, MIGRACIÓN Y EXTRANJERIA, en estos últimos meses desde que salió publicado

el Reglamento de la nueva Ley de Migraciones para dar información de los cuatro transitorios.

8. ¿Con que organismos estatales del país de origen se han establecidos coordinaciones con ese mismo fin?

Con Nicaragua el único sería el Consulado, porque se hacen diferentes actividades con otras organizaciones, por ejemplo el Consulado Móvil que se traslada a distintas localidades para facilitar la documentación.

9. ¿Con que centrales sindicales del país de origen ha desarrollado su central actividades de coordinación en esta tarea y en qué consisten?

Origen en Nicaragua, tenemos relaciones con la Central Sandinista de Trabajadores y la CUS

En Panamá coordinamos con SITRABANA.

10. ¿Con que centrales sindicales del país de destino coordina igualmente sus acciones y en qué áreas de trabajo?

Destino (Costa Rica) con la CMTC, han trabajado en la Ferias Informativas, en Ferias de Salud de organización PROMUNDO, en donde se les dan tratamiento médico a los migrantes.

11. ¿Qué problemas y obstáculos ha encontrado la central en el desarrollo de su trabajo en apoyo a los migrantes? ¿Y en el caso del apoyo a las mujeres migrantes?

Recursos económicos, tenemos problemas de medio de transporte.

A los trabajadores migrantes nicaragüenses a ellos les da temor de asistir a las reuniones, porque creen que va a llegar migración y los va a deportar. Porque como no tiene n los documentos la mayoría, entonces creen que nosotros somos

de reunión. En la última reunión en la ABUELITA, tuvo que decirles que él no era de migración y los que estaban tratando era de brindarles información para los transitorios.

El problema es que los trabajadores no cuentan con suficientes recursos económicos para legalizar sus documentos, por ejemplo vencimiento de residencia o documentos como certificados de policía y otros.

Los trabajadores llegan con la esperanza de que la central les ayudemos con todo.

El Consulado es un dolor, siendo los mismos compas maltratan a los trabajadores nicaragüenses.

En Quepos llega a una mujer a consultar y los llevan de un lado a otro. En estos últimos seis meses las personas debían de hacer filas desde las seis de la tarde para el próximo día.

Convocan en una concentración a puerto viejo y luego la gente de consulado y solo establecieron un horario de atención y les dejaron a muchos trabajadores sin atenderlos.

12. ¿Que resultados específicos ha producido la línea de acción sindical de apoyo a los migrantes y cuales son en su opinión las mejores experiencias?

Uno quisiera que todos los problemas tuvieran resultados positivos. Hemos conseguido reintegro de trabajadores en el caso de despidos.

Pago de sus prestaciones. Respeto a Derechos Humanos.

Compartir con los migrantes, cuando se logra un objetivo.

Convenio internacional 189, donde se participa en la comisión jurídica.

La experiencia cuando se logró salario mínimo, de las servidoras domésticas, reforma al artículo

13. ¿Qué errores ha cometido su central sindical en el trabajo de apoyo a los migrantes y que medidas a adoptado para corregirlos?

No identifica errores, mas sin embargo hace falta más publicidad de la existencia de un centro de apoyo al migrante en la Confederación.

Falta de orientación previa por parte de los sindicatos y organizaciones de los países de origen. Igualmente podría orientarlos de que nuestra organización tiene el Centro de Atención al Migrante y de que los podemos apoyar una vez estando acá.

14. Observaciones, criterios, o agregados que desee formular el migrante entrevistado.

OTROS ASUNTOS IMPORTANTES

Les gustaría tener un trabajo permanente de información, para que los compañeros y compañeras sepan e que tienen una organización de apoyo. Llegar al parque de LA Merced, asesoría para los trabajadores y potenciar este tipo de actividades.

Que también se tenga una línea abierta para asesoría para trabajadores migrantes.

ALGO MÁS QUE QUIERE AGREGAR.

Acá los nicaragüenses están renuentes a afiliarse a los sindicatos. Hasta en la radio han sacado cuñas publicitarias y realmente no se obtiene mucha respuesta, porque tienen mucho temor a organizarse.

DIAGNOSTICO DE BUENAS PRÁCTICAS SINDICALES DE APOYO AL MIGRANTE.

Guía de Entrevista con Informantes Claves

Indicaciones Generales: Esta entrevista tiene un carácter cualitativo y ha sido diseñada para ser realizada con el Enlace técnico que tenga la responsabilidad principal de atender el tema migrante en el seno de su Junta Directiva o estructura fundamental de Dirección.

Las preguntas no limitan el abordaje de cualquier aspecto o enfoque que pueda surgir en el momento de su desarrollo y debe ser manejada con libertad por el entrevistador y el entrevistado.

Nombre Apellido: Ana Bertha Navarro Muñoz

Central Sindical: Confederación de Trabajadores Rerum Novarum CTRN

Cantidad aproximada de afiliados: 60350

12. Desde su punto de vista, ¿Cuales son los mayores obstáculos que enfrentan los trabajadores migrantes en el país?

- Documentación. Tenemos muchos trabajadores indocumentados.
- Irrespeto y abusos por parte de los patrones de sus derechos laborales.
- Racismo.
- Desigualdad de Género.

13. Desde su punto de vista, ¿Cuales son los mayores obstáculos que enfrentan las mujeres migrantes?

- Desigualdad salarial

➤ Problema de documentación.

La preferencia de las mujeres para sacar los documentos de sus hijos y su pareja, antes que ellas mismas, siempre es en el núcleo familiar la última. El sacrificio que hacen ellas para documentar a sus familiares.

Las mujeres son las mejores capacitadas, pero son las que tienen menos acceso a los buenos trabajos.

En el caso de las trabajadoras migrantes que laboran en trabajo doméstico sufren de abusos físicos, emocionales, laborales. Además de eso el desapego de sus familias.

La Feminización de las migraciones que va en dos líneas.

1. Las mujeres cabezas de hogar que necesitan trabajar para mantener a sus familias.
2. La migración de las abuelitas que se están viniendo a cuidar a los nietos para que las madres puedan trabajar.

En Costa Rica muchas escuelas y educadores no les permiten que sus hijos estén en las escuelas por falta de desconocimiento de las madres de tener educación gratuita.

14. Desde su punto de vista, ¿Cuales son los principales problemas que enfrentan los jóvenes migrantes en el país?

Un 34 por ciento de la población de Costa Rica SON JOVENES MENORES DE 35 años. Sin distinción de nacionalidad en el país hay un déficit de empleo para la población juvenil. Si SOS migrantes es doble la dificultad, ni estudian ni trabajan.

Los empleos que consiguen son en la informalidad, vendedores ambulantes, construcción, transporte público, seguridad privada . En estos trabajos no les pagan lo justo.

Existen en Costa Rica dos Ventanillas únicas de Empleo Juvenil, una se encuentra en DESAMPARADOS en San José y la otra en UPALA, las personas jóvenes y migrantes llenan un formulario para decir que es lo que saben hacer y ubicarlos laboralmente. Ha estado funcionando bien porque ya se les ha logrado ubicar. El problema de la juventud es muy complicado y si SOS jóvenes, mujeres y migrantes es peor.

15. ¿Que acciones en específicas realiza su organización en apoyo al migrante?

En nuestra organización se ha creado el Centro de Atención al Migrante. Es financiado por la CSI. En el corredor Costa Rica y Nicaragua.

Sus objetivos son los de poder atender a las personas migrantes en asesoría jurídica gratuita, capacitaciones, divulgación de información en temas laborales y de migraciones, tratados binacionales.

Hubo un acuerdo binacional entre Costa Rica y Nicaragua en donde se traían trabajadores nicaragüenses para laborar en zafra, transporte público y trabajos agrícolas. Existían acuerdos tripartitos, entre las empresas productoras, estado y trabajadores, la confederación trabajaba en ese momento como garantes de los derechos trabajadores nicaragüenses.

En el tema de capacitaciones trabajan desde el tema migratorio y el tema laboral, capacitaciones sobre ley de Migración, sobre importancia y requisitos para documentación, Leyes de Costa Rica sobre Derechos y Deberes, temas

laborales sindicales, trabajo decente, género y trabajo decente, trabajan autoestima y principalmente temas sindicales.

Van a los sindicatos y dan capacitaciones y Sesiones de información. Se trasladan a lugares en donde se dan capacitaciones abiertas en donde los trabajadores no son sindicalizados, van a las comunidades hacen convocatorias en general a los trabajadores migrantes, estas sesiones se han realizado en parques, iglesias, etc. En estas sesiones muchas veces los trabajadores migrantes se han acercado para recibir asesorías

16. ¿Tiene la Central alguna línea de acción para el apoyo a la mujer migrante y su problemática en particular?

En la organización se tiene definida una política de género y de juventud, esto se aplica igualmente a los migrantes. Por ejemplo:

Se pretende hacer una Política Migratoria para la confederación porque solo existe Política de género y juventud. Tenemos Plan de Acción en el tema migrante pero no una Política definida.

No se quiere hacer distinción entre trabajadores migrantes y trabajadores, porque es como etiquetarlos y tiende muchas veces a separarlos.

Se lucha por la igualdad salarial, contra el abuso salarial.

17. ¿Cómo planifican sus acciones para el abordaje del apoyo a la población migrante?

Se hace un Plan de Acción Anual, dividido en cada seis meses.

Un semestre viene los compañeros de Nicaragua acá para ver nuestro trabajo y el otro semestre nosotros vamos a Nicaragua.

18. ¿Cuenta la Organización con mecanismos de evaluación y monitoreo de las acciones en apoyo a trabajador/a migrante?

En asesoría Jurídica se tienen expedientes por los trabajadores, una vez finalizado con el caso, se evalúa el trabajo realizado, de igual manera semestralmente se elabora un informe semestral a la CSI. En el informe se detalla cuantas personas atienden por teléfono, cuantas llegan a las oficinas, cuantas son las visitas o campañas en otros lugares.

19. ¿Cuenta la organización con base de datos de los trabajadores migrantes que han sido beneficiados por los programas u acciones desarrolladas?...cuantas son mujeres?

Se llenan listas de asistencia en donde se incluyen los nombres, nacionalidad y edad. La mayoría son mujeres entre 15 y 30 años, y están son nuestras estadísticas, y de eso sacamos que nuestras líneas de trabajo van acompañadas del trabajo de la secretaria de género y juventud.

La base de datos es en físico y queremos hacerla en digital.

Los expedientes de temas jurídicos y las capacitaciones solamente son llevados en físico.

Las personas que asisten a los cursos, las que solicitan asesoría, las que llaman por teléfono en un 60 % son mujeres, aunque la mayoría de trabajadores nuestros afiliados son varones.

20. ¿Con quienes hacen alianzas o coordinaciones? A nivel local, a nivel nacional, a nivel regional?

Han realizado alianzas en TRES VIAS:

- 1) El Centro Migrante con los sindicatos de la Confederación.

- 2) La Central con otras organizaciones sindicales, la MESA SINDICAL MIGRANTES, para coordinar esfuerzos.
- 3) Red Nacional de Organizaciones Civiles para las Migraciones, pertenecemos a la Red Regional ROCOM, al Foro de Población Migrante y Refugiada, es un espacio de coordinación nacional tiene una figurar de conversatorio de intercambio y de planes de trabajo. En el Foro participan caja de seguro social Departamento de Migración, Ministerio de Trabajo, Policía, Defensoría de habitantes, son 25 organizaciones que pertenecemos. Se hacen reuniones mensuales, hacen denuncias, por ejemplo con el tema del transitorio , se hizo cartas de denuncia , que se llevaron al Consulado , para asesorar a las personas que hacían filas y a raíz de ésta gestión se establecieron horarios .

Somos la única organización costarricense invitada a una reunión de organizaciones nicaragüenses, en la que se hizo una carta de denuncia al Estado de Nicaragua sobre las gestiones del Embajador en Costa Rica y su esposa la Cónsul. , vino un diputado y se hizo una carta para Daniel Ortega

En esa reunión había denuncias de que los funcionarios consulares cobraban por dar citas, acusaban a la Cónsul de maltrato, mujeres en fila desde las madrugadas con sus hijos y en épocas de lluvia. Participaron como Movimiento sindical en apoyo.

También tenemos coordinación directa con la CST, pertenece a la CSU, CSA, QUE TIENE UN PPLAN DE ACCIÓN MIGRATORIO, y CSI.

En temas sindicales hay una estructura bien definida y en temas de organización civil, ROCOM y la Red Nacional.

21. ¿Cuales son los logros más importantes que como organización han alcanzado en el tema de apoyo a los trabajadores migrantes?

La creación del Centro Sindical Migrante en el 2007. Desde el 2000 venimos trabajando el tema de migrantes , de tantos países y que establecieran este Centro de Migrantes que hayan escogido a la CTRN, era para 3 años y nos han aprobado 3 años más, la idea es de crear esa política para que el Centro Sindical tenga una perpetuidad del Centro de Migrantes . Si se establece una política hay una posibilidad de continuar con el trabajo de apoyo a los migrantes. A partir de eso se han abierto grandes puertas de trabajo.

El logro más grande del Centro es la Nueva Ley de Migración, la antigua ley era una ley discriminatoria, fue una fuerte lucha del Centro Nacional de Migrantes lograr la firma de esta Ley.

Lograr con Astradomes, que se modificara en el Código Laboral los artículos que tenían que ver con el trabajo de las mujeres y que se definiera la jornada de 8 horas, que se separara el pago en especies. Cambio de artículo 8.

Se han hecho tres acuerdos tripartitos, el programa de Co desarrollo.

Tienes una sentencia en donde se benefició a una trabajadora doméstica despedida por estar en estado de embarazo.

El Centro ha hecho mucho trabajo con los trabajadores aunque la línea fue solamente sindical, han salido de ese enfrascamiento, y en CR , LOS SINDICATOS ES ALGO MALO , y pero ahora dentro de las organizaciones civiles somos vistos como apoyo y colaboradores.

Se ha podido abrir las puertas a la auto reforma sindical.

Se ve muy importante la sensibilización de los mismo afiliados a la confederación sobre el tema migratorio, porque la mayoría de nuestros afiliados trabajan en el

sector público, y en el país hay mucho racismo , y se ha visto la importancia de trabajar con nuestros compañeros y sensibilizarlos , porque muchas veces se toleran los actos discriminatorios y el rechazo a las trabajadores migrantes.

22. Observaciones, criterios, o agregados que desee formular el entrevistado.

Entrevista de Testimonio Directo

País de origen: Nicaragua, León/Francisco

Fecha en la cual ingreso al país de destino: hace cinco años

Vía de ingreso al país de destino: Entro legal, con su pasaporte. Vino con visa de treinta días pero se quedó de manera irregular, no tuvo conocimiento que podía estar llegando al consulado y formando su pasaporte.

1. Explique las razones que lo obligaron a abandonar su país de origen.

La económica del país y falta de empleo.

2. Explique los principales problemas, obstáculos, o vicisitudes que vivió en su recorrido o travesía al país de destino.

No tuvo mayores obstáculos.

3. Explique los medios y formas de subsistencia que enfrente en el país de destino antes de encontrar un puesto de trabajo.

Paso un mes sin trabajo porque estaba viviendo en la casa de un sobrino que tenía 30 años de vivir acá. No traía dinero fue con apoyo del sobrino. Dormían en

una colchoneta, donde se mojaba y pasábamos mucho frío. Se accidentó con una máquina de podar árboles y tuvo muchos problemas porque no conseguía trabajo.

4. ¿Qué tipo de actividades laborales ha desarrollado en el país de destino y con qué resultados?

Construcción, Guarda de Seguridad. Trabajo 19 meses en una empresa de seguridad, y después que le fueron disminuyendo las horas, el empleador lo despidió y no le quiso pagar su liquidación por no tener regularizado sus papeles.

5. ¿Qué vínculos ha logrado mantener con sus familiares o cónyuges del país de origen?

Tiene vínculos porque les envían dinero a sus hijos que todavía viven en Nicaragua. La Central hacía capacitaciones y le pidió el número al compañero Alejandro.

6. ¿Cómo o por qué medios tuvo información de la acción sindical en apoyo a su condición de migrantes?

Su esposa fue la que le orientó para que buscaran ayuda.

7. ¿En qué aspectos concretos de su experiencia como migrante y de su vida en el país de destino ha incidido la acción de la Central Sindical?

La organización le pagó al abogado para el juicio contra su empleador.

8. ¿Qué sugerencia o recomendaciones haría usted a la central sindical para aumentar los efectos positivos de su actividad en apoyo a los migrantes?

No tiene recomendaciones porque consideran que la organización le ha ayudado bastante, pero los migrantes tienen mucho temor.

9. Observaciones, criterios, o agregados que desee formular el migrante entrevistado.

A ellos les da temor de salir a la calle y que los detengan los policías, con lo mismo con los policías de Costa Rica que trabajan en el Consulado Nicaragüense.

Una vez sufrí un desmayo, yo en Nicaragua cumplí con todas mis cotizaciones. El desmayo fue acá en Costa Rica, fui al hospital y me estaban cobrando 58000 colones. Por lo que me tuve que tomar una gaseosa. Si vamos al hospital no nos atienden, lo que hacen es cobrarnos.

No siente que ha valido la pena el venirse a Costa Rica, pero realmente no quieren regresar por pena moral.

Entrevista de Testimonio Directo

País de origen: Nicaragua, León.

Fecha en la cual ingreso al país de destino: Hace cinco años.

Vía de ingreso al país de destino: Vía terrestre, no tuvo obstáculos para llegar al país, vino por bus.

10) Explique las razones que lo obligaron a abandonar su país de origen.

La situación económica en la que estábamos pasando en la familia.

11) Explique los principales problemas, obstáculos, o vicisitudes que vivió en su recorrido o travesía al país de destino.

Primeramente ella no trabajaba, pero un día vio a su esposo como venía masacrado por el trabajo y la fractura que tuvo su esposos. Ella busco trabajo en una lavandería y le consiguió a su esposo en construcción.

Estuvo trabajando en lavandería y trabajadora de mesera o salonera.

Ahora trabaja como trabajadora doméstica.

Cuando trabajo de mesera un compañero le toco sus partes, le dijo a sus patrones, por lo que corrieron al compañero que le había hecho eso, después tuvo que renunciar porque se sentía sucia al trabajar ahí.

Las mujeres tenemos muchas desventajas porque hay muchas mujeres que roban en las casas donde trabajan y por eso las pagamos nosotras también.

Yo he sido muy maltratada en donde trabaje cinco meses, porque ella me sentenció, y me termino corriendo y no me pago nada a lo que tenía derecho.

No he visto resultados porque no tengo papeles y me quiero regresar a Nicaragua, estoy cansada y he sido demasiada maltratada, pero mi esposo me dice que por favor espere.

A los días de empezar a trabajar yo no sabía cocinar a como los ticos les gustan y por eso me trataba muy mal. También trabaje cuidando a una niña pero el patrón me decía que me quedara a dormir, me acostaba en una cama con la niña y el marido se acostaba a mis pies y me daba mucho miedo.

12) Explique los medios y formas de subsistencia que enfrente en el país de destino antes de encontrar un puesto de trabajo.

Un sobrino de mi marido nos apoyó los primeros meses, mientras el (su marido) encontraba trabajo.

13) ¿Qué tipo de actividades laborales ha desarrollado en el país de destino y con qué resultados?

Lavando ropa en una lavandería, después trabajo como mesera, cuidando niños y ahora como empleada doméstica.

14) ¿Qué vínculos ha logrado mantener con sus familiares o cónyuges del país de origen?

Les mandamos quincenalmente aunque sea 100 dólares a nuestros hijos, pero si hemos sufrido mucho.

15) ¿Cómo o por qué medios tuvo información de la acción sindical en apoyo a su condición de migrantes?

Lo oímos en un programa en la radio que iban a estar en el parque y fuimos a la capacitación. Después de eso estamos los dos afiliados.

16) ¿En qué aspectos concretos de su experiencia como migrante y de su vida en el país de destino ha incidido la acción de la Central Sindical?

Les ayudaron en sacar su pasaporte, porque me lo robaron con todos mis documentos. Ana Bertha me ha apoyado bastante. Nos sentimos muy apoyados por la Central, vamos a las capacitaciones y a las ferias y me siento muy orgullosa de andar con ellas.

17) ¿Qué resultados positivos relevantes para su condición de migrante ha obtenido de la acción sindical? ¿Cómo han trascendido esos resultados al resto de sus familias?

El apoyo que le han dado a mi marido para lograr que el patrón le pague su liquidación completa, y esto nos permite seguir trabajando aquí para apoyar a nuestros hijos en Nicaragua. He participado en charlas que ellos hacen en las ferias.

18) ¿Qué sugerencia o recomendaciones haría usted a la central sindical para aumentar los efectos positivos de su actividad en apoyo a los migrantes?

Buscar la manera de salir adelante para ayudarnos y orientarnos un poco más, para quitarnos el temor de salir a la calle y enfrentar a las policías.

19) Observaciones, criterios, o agregados que desee formular el migrante entrevistado.

Que la Central les de apoyo a las trabajadoras domésticas que han sido maltratadas, porque muchas veces tenemos mucho miedo y lastimadas que estamos por dentro, somos víctimas de mucho maltrato.

VISITA AL CONSULADO

Como me solicitaban un reporte o record de policía para darme un trabajo. Me fui al Consulado nicaragüense, había más de 1500 personas en fila, había una persona dando números. La oficial de policía me rompió mi número y otro oficial me empujó y me sacó de la fila, también empujaron a otra señora que estaba con

un bebe solamente por el hecho de que me apoyo. Eso fue el pasado mes de octubre.

Tengo una quemada que me hice con una moto, pero no se me ocurre acercarme a un hospital porque no nos atienden.

Viven en desamparados, pagan 120 dólares de alquiler, gana al mes 240.

CONFEDERACIÓN DE SINDICATOS BANANEROS DE COSTA RICA



Entrevista con Enlace Político

Nombre Apellido: Rene García Miranda

Central Sindical: Sindicato de Trabajadores de la Chiriqui, Land Company

Cantidad aproximada de afiliados: 216

Cantidad aproximada de afiliados migrantes: el 90%, en su mayor parte indígena panameño y un 10% de nicaragüense.

Cantidad aproximada de afiliadas migrantes: Las afiliadas son nicaragüense, entre 20 a 25 mujeres

Cantidad aproximada de afiliados menores de 35 años: La mayoría son mayores de 35 años.

1. **¿Tiene la central sindical una línea de acción definida para el apoyo a los migrantes en el país?**

Si, hacen convenios con los sindicatos de Panamá (SITRAIBANA) y SITRABAS en el caso de Nicaragua **¿Desde cuándo fue definida esa línea por la central?**
Desde el 2004.

2. **¿Qué objetivos específicos persigue la línea de acción sindical de la central en apoyo a los migrantes?**

Más que todo proveer a nuestros compañeros de sus Documentos, para que regularicen su estadía el país.

3. **¿Qué áreas de actividad tiene la central sindical en apoyo a los migrantes: Ejemplo: Información, Asistencia Legal, Programas de Salud, etc?**

Formación, en este caso han logrado que los afiliados indígenas panameños, tengan conocimiento sobre el Convenio 169. Además de eso brindamos Asesoría Legal a los migrantes en defensa de sus Derechos.

4. ¿En qué regiones geográficas desarrolla su actividad en apoyo a los migrantes la central sindical?

Estamos ubicados específicamente al sur de la provincia del Limón, frontera con Panamá, Sixaola y Talamanca.

5. ¿Cuenta la central sindical con alguna estructura especial para la ejecución de las líneas de acción en apoyo a los migrantes?

Cuenta con un equipo de trabajo de seis personas (Delegados seccionales del sindicato, **¿Cómo está organizada?** El enlace político ejecuta las actividades administrativas, formula documentos, reuniones, los Delegados seccionales, acompañan a los migrantes a buscar sus papeles a Limón y trámites de documentos.

6. ¿Cuál es el papel de la Secretaria de la Mujer en el abordaje de la problemática de la mujer migrante?

La Secretaria de la mujer no tiene un abordaje diferenciado de lo que el sindicato hace, no hay diferencia en la atención de mujeres y hombres.

7. ¿Con que organismos nacionales del Estado o país de destino ha desarrollado la central sindical sus coordinaciones para el trabajo de apoyo a los migrantes?

Con Panamá, se ha reunido con el apoyo del sindicato de Panamá con la Oficina de Migración, se ha canalizado reuniones con el Gobernador para tratar la problemática de la población migrante. En Nicaragua se han reunido directamente con el Departamento de Migración de Nicaragua, con la Policía esto con el apoyo

FETRABACH (Federación de Trabajadores bananeros de Chinandega) y con el Consulado de Nicaragua en Costa Rica para realizar los consulados móviles.

8. ¿Con que organismos estatales del país de origen se han establecidos coordinaciones con ese mismo fin?

Con Gobernación de Costa Rica, Caja de Seguro Social, con el objetivo de que sean atendidos los migrantes cuando a éstos se les niega la atención.

9. ¿Con que centrales sindicales del país de origen ha desarrollado su central actividades de coordinación en esta tarea y en qué consisten?

En Nicaragua, con la Central Sandinista de Trabajadores, para efectos de coordinación de actividades (Foros) para los migrantes, Federación de Trabajadores Bananeros de Chinandega, con la autenticación de documentos. En Panamá con SITRAIBANA, para la tramitación y coordinación con las autoridades Panameños, para concertar las reuniones con funcionarios del Gobierno.

10. ¿Con que centrales sindicales del país de destino coordina igualmente sus acciones y en qué áreas de trabajo?

Se coordina directamente con la Coordinadora de Sindicatos Bananeros (COSIBAS)

11. ¿Qué problemas y obstáculos ha encontrado la central en el desarrollo de su trabajo en apoyo a los migrantes?

Tenemos problemas con el asunto de que la policía en Nicaragua, no quiere autenticar los record de Policía, no encuentran el apoyo que deberíamos tener con la gente del gobierno de Nicaragua, Existe desinformación que en determinado momento tienen los migrantes, **¿Y en el caso del apoyo a las mujeres migrantes?** Considera que los problemas se presentan durante la tramitación de

documentos las dificultades por las que pasan los migrantes, son iguales tanto para hombres como para mujeres.

12. ¿Qué resultados específicos ha producido la línea de acción sindical de apoyo a los migrantes y cuales son en su opinión las mejores experiencias?

Uno de los resultados específicos, es que hemos logrado proporcionarles sus documentos a los nicaragüenses, bajo el único costo que pide las autoridades de gobierno y gracias a ésta gestión es que muchos de ellos han regulado su condición legal de migrante. Con los indígenas de Panamá, cuando estaba el Presidente Torrijos hijo, se logró reducir los costos de un 50% para obtener pasaporte. Otro logro es que se ha logrado regular a todos los afiliados migrantes, se ha logrado que a aquellos que tenían la cédula de residencia permanente en Costa Rica, la compañía les pagara el 100% de su liquidación. Otro acuerdo importante es que se ha logrado que las compañías no expulsen de sus viviendas a los migrantes, mientras ellos se encuentran en trámite de regulación.

13. ¿Qué errores ha cometido su central sindical en el trabajo de apoyo a los migrantes y que medidas a adoptado para corregirlos?

Quizás tal vez como errores se pueda denominar la falta de coordinación para lograr la cooperación con las autoridades.

14. Otras informaciones que el entrevistado considere pertinente.

Es necesario que se visualice el trabajo que ha venido organizando la central sindical a través de la Convención Colectiva, con artículos directamente para los trabajadores migrantes. (Artículo 27 de la Décima Convención Colectiva), Arto 148, préstamo a trabajadores extranjeros para revalidación de documentación.

Entrevista con Enlace Técnico

Nombre Apellido: Ligia Lamich.

Central Sindical: Junta Directiva, Secretaria de la Mujer del Sindicato SITAGAH
Sindicato Industrial Agrícola y Ganadero y Anexos de Heredia.

Cantidad aproximada de afiliados: 1000 afiliados promedio, porque se afilian y son despedidos o porque se quieren ir, son muchos factores los que influyen.

1. Desde su punto de vista, ¿Cuáles son los mayores obstáculos que enfrentan los trabajadores migrantes en el país?

Tenemos empresas que tiene trabajadores sin documentos, las empresas prefieren darle trabajo a los migrantes indocumentados porque les pueden pagar menos y no les pagan prestaciones, ellos no pueden reclamar porque si no los despiden.

Otros trabajadores piensan que tiene documentos legales, pero es porque han sido estafados y les han dado documentos no adecuados, trabajan por un buen tiempo y cuando los despiden no les pagan sus prestaciones por decirles de que están en situaciones irregulares.

Tenemos gente apatrias, no están escritos en Nicaragua ni en Costa Rica , muchas veces porque estando recién nacidos fueron trasladados a Costa Rica sin ningún documento.

Con los casos de los transitorios, hemos empezado a solicitar los documentos en Nicaragua, pero nos dicen que es muy costoso enviarlo uno por uno y por eso se demora mucho tiempo en llegar. Los trabajadores se molestan y no entienden y nos vienen a pedir su dinero de regreso y se molestan con nosotros.

La mayoría de personas no saben ni leer ni escribir, y por eso se ven víctimas de abusos.

2. Desde su punto de vista, ¿Cuáles son los mayores obstáculos que enfrentan las mujeres migrantes?

Si tienen los documentos pueden obtener trabajo, tienen mejor acceso a trabajos. En muchos casos en distintas fincas en donde solicitan trabajar les piden favores sexuales para poder darles empleos, a muchas mujeres las han despedido por eso, o ellas renuncian, pero el mayor problema es que no denuncian por temor a represalias.

Con nuestros afiliados tratamos de darles información, pero el problema es que el porcentaje de mujeres afiliadas es del 2 % al 6 %, ya que ellas no se quieren afiliar porque saben que si lo hacen las pueden despedir y ellas son el sustento de sus hogares.

3. Desde su punto de vista, ¿Cuáles son los principales problemas que enfrentan los jóvenes migrantes en el país?

El principal problema es no tener r documentos ya que los incapacita para recibir educación. Otro problema es que cuando se van a tratar de regularizar sus documentos tienen que hacer filas enormes para que los puedan atender. Los costos para tramitar una partida de nacimiento y certificado de policía son muy altos y por eso no se pueden regularizar porque muchos de ellos no trabajan y son hijos de dominio.

El problema de no poder regularizarse es un verdadero obstáculo ya que no tienen acceso a educación, ni tampoco a trabajo.

4. ¿Qué acciones en específicas realiza su organización en apoyo al migrante?

Asesoría y se ha estado coordinando con Nicaragua para envío de documentos, se han enviado solicitudes a la embajada de Nicaragua para que hagan Consulados Móviles, ya que este año no se hizo ninguno. Estos consulados les ayudan mucho porque pueden tramitar carnets, constancias de nacimiento, pasaportes ordinarios o pasaporte provisional, hoja consular, entre otros.

La última vez atendieron un promedio de 400 personas por 2 días y se quedaron muchas personas sin poder atender. Los consulados móviles son muy importantes. La gente que viene es desde zonas rurales. Se debería hacer unos tres consulados ya que sería de mucha ayuda para los trabajadores nicaragüenses.

Se debe de crear un Programa de Visitas Consulares a las Comunidades ya que por falta de información y asesoría correcta , los trabajadores quedan en una situación de desprotección y al peligro de ser víctimas de abogados que estafan a los trabajadores.

Sería muy importante que se tomara en cuenta el tema de los apatrios. Entre esos niños apatrios , son niños nacidos acá, pero que nacieron en zonas rurales, pero sus padres por temor no salían a inscribirlos , porque las mismas empresas les inculcan temor a los trabajadores para que no salgan de sus fincas , porque les dicen que va a estar la policía y les van a quitar a sus niños y los van a deportar a ellos .Es debido a esto que muchos de esos niños no fueron inscritos a su nacimiento.

Se ha presentado situaciones de personas independientes que trajeron Consulados móviles y no era de ninguna organización. Les cobraron a muchos trabajadores prometiéndoles regularizar su situación y no volvieron a aparecer. Cuando se realizó el primer Consulado que se hizo en nuestra oficina, hubo muy

buena respuesta por parte de los trabajadores, pero lamentablemente no se pudo atender a todas las personas que acudieron.

5. ¿Tiene la Central alguna línea de acción para el apoyo a la mujer migrante y su problemática en particular?

Todas las acciones se dirigen de la misma manera tanto para hombres y mujeres . A veces se presentan casos específicos y se les da solución en dependencia de la problemática que ellas presentan.

6. ¿Cómo planifican sus acciones para el abordaje del apoyo a la población migrante?

Cuando nosotros hacemos solicitud de apoyo de Consulado Móvil se hace la programación con sus respectivos horarios de atención. Se les brinda a los trabajadores información sobre las visitas y se colocan carteles, muchos trabajadores conocen nuestros teléfonos y nos llaman.

7. ¿Cuenta la Organización con mecanismos de evaluación y monitoreo de las acciones en apoyo a trabajador/a migrante?

Cuando el Consulado viene se elabora una lista de los personas que se atendieron y se dividen por tipo de trámite que hicieron, al final se hace una evaluación de las visitas y la cantidad de personas beneficiadas. La última vez que se hizo un Consulado fue hace dos o tres años. Se lleva monitoreo de los casos que llevan los abogados , y el estado actual de los casos.

8. ¿Cuenta la organización con base de datos de los trabajadores migrantes que han sido beneficiados por los programas u acciones desarrolladas?¿cuántas son mujeres?

Tenemos un Cuaderno en donde apuntamos día a día de las personas que se atienden. Mensualmente hacemos una lista y esto lo presentamos de manera anual. Y lo hacemos por desagregación de sexo.

9. ¿Con quienes hacen alianzas o coordinaciones? A nivel local, a nivel nacional, a nivel regional?

Nosotros pertenecemos a COSIBACR, a nivel latinoamericano COLSIBA. Entre esta misma alianza tenemos contacto con FETRABACH, con Roberto Ruiz y con la Asociación de Trabajadores del Campo, ATC.

10. ¿Cuáles son los logros más importantes que como organización han alcanzado en el tema de apoyo a los trabajadores migrantes?

Primero que las gente ha logrado obtener sus documentos una vez realizado los trámites necesarios. Un gran apoyo es cuando hemos conseguido que el Consulado haya llegado acá y les emita los documentos a los trabajadores. Hemos interpuesto demandas y se han ganado casos en los que se han pagado millones a los trabajadores.

11. Observaciones, criterios, o agregados que desee formular el entrevistado.

Me gustaría recalcar que el Consulado debe estar viniendo a Sarapiquí en coordinación a las organizaciones sindicales. Acá nosotros no vemos si son afiliados o no afiliados lo que intentamos es ayudarles a todos los trabajadores.

Nosotros estamos en la zona de Heredia y podemos hacer trabajo acá, no podemos trasladarnos a San Carlos donde hay situaciones realmente críticas, vienen trabajadores desde allá a que tratemos de ayudarlos porque no llega ningún tipo de ayuda a sus provincias. No se pueden trasladar a Nicaragua porque no tienen documentación y nos han costado mucho, ya que la policía nicaragüense les piden documentos para poder entrar al país, algunos de ellos tiene cédula de residencia pero no tiene cedula de identidad nicaragüense , porque ni siquiera están inscritos o porque la han perdido.

Muchas veces ellos nos llaman por teléfono, nos hacen preguntas con mucho temor, ni siquiera se identifican cuando nos llaman.

Entrevista a Grupo Focal

1. ¿Cómo organiza en la practica la central sindical las acciones de apoyo a los colectivos de migrantes: Ejemplo: por territorio, por áreas de atención, según necesidades identificadas, etc?

2. ¿Con que recursos cuenta la estructura sindical para desarrollar su línea de acción?

Solamente las cuotas sindicales que los trabajadores aportamos. Nosotros tuvimos aportes de ISCOD, con capacitaciones a través de un Convenio y se les dio información a los trabajadores sobre Derechos laborales y Migración.

No se cuenta con mucho personal, porque no contamos con dinero para poderles pagar un salario. Los recursos humanos son muy escasos, por la falta de fondos.

En estos momentos se está contando con las cuotas obrero patronal. El abogado que tenemos es por medio tiempo, ya que viene un representante de él, recoge la información porque él tiene que llevar juicios. No tenemos recursos.

3. ¿Cuáles son los problemas particulares que presentan las mujeres migrantes a la instancia sindical? ¿Cuáles son las alternativas de solución que se le ofrecen?

Los mayores problemas es que no les pagan el tiempo de maternidad, ni tiempo por lactancia. Les bajan el salario en un 60 por ciento. Hemos tenido esos problemas en Chiquita, Standard, Bendeco , y las empresas de piñeras, COSICANA.

Les ayudamos a que reclamen sus derechos. Nos apoyamos en los acuerdos. Tenemos una hoja de renuncia en donde se especifica el caso y se presenta en la empresa.

En el caso de despido se pide la conciliación en el Ministerio del Trabajo , la semana pasada nosotros fuimos a representar a una trabajadora.

Las mujeres trabajadoras tienen muchos problemas de Acoso Sexual, y estos casos se han elevado al Ministerio del Trabajo, al tener una convención colectiva la mayoría de los casos los presentamos ante el Ministerio del Trabajo.

En la mayoría de los casos, esos abusos son cometidos por los capataces, muchas veces nos dicen hasta que ya las han despedido y no en el momento en que se realiza una acción de abuso.

En el caso de las mujeres indígenas, primero vinieron los hombres y eso fue como en los años 90 y año 91, se despidieron a muchos trabajadores y contrataron trabajadores indígenas, nosotros pasábamos la frontera sin ningún problema.

Nuestras mujeres se han ido quedando atrás, ellas pasaron después.

A través de los años, se han logrado espacios para regularizar a los hombres, pero igualmente nuestras mujeres se han quedado un poco atrasadas para documentarse. Esto se debe al alto costo de los documentos, el traslado que tenían que tener nuestras mujeres no es posible para los hombres solventarlo, ya que tenemos muy bajos salarios y era muy difícil obtener los documentos los dos al mismo tiempo.

También nuestras mujeres tienen problemas ya que no hablan español por lo que nosotros tenemos que servirles de traductores y ellas por razones de cultura también son muy tímidas. Todavía tenemos problemas con las mujeres porque los hombres son muy celosos. Tienen sus propias tradiciones. Muchas veces hay mucha falta de oportunidad y por eso las mujeres no se integran.

4. ¿Cuáles son los problemas más comunes y relevantes presentados por los migrantes a la instancia sindical?

Tramitación de documentos, necesidad de record de policía, partida de nacimiento, no pueden poner en la escuela a los niños porque no tiene documentos.

Nosotros tenemos que utilizar los medios de comunicación nacionales e internacionales, ya que debemos dar a conocer de que somos discriminados, desde que se vino todo el problema de la isla Calero ,a nosotros se nos incrementó el precio del pago de residencia , está demasiado alto ,y el Gobierno de Costa Rica lo ha tomado como un negocio ,nosotros también pagamos impuestos , la cédula de los Costarricenses son de 8000 colones , pero a nosotros nos cobran 123 dólares.

5. ¿Cuáles son los resultados más importantes?

Se ha logrado a través del apoyo con recursos económicos que nos den capacitaciones para conocer nuestros derechos laborales y como migrantes, hemos obtenido también logros de reintegro de trabajadores despedidos por afiliación sindical y pagos de indemnizaciones a trabajadores. En el caso de los indígenas hemos tenido apoyo para tener reuniones con autoridades del Departamento de Migración, con el Vice Ministro y gracias a eso tenemos un Régimen de Excepción para los indígenas Título V.

6. ¿Cuáles son en su opinión los mayores obstáculos que enfrenta las estructuras sindicales para la realización y consecución de sus objetivos en el apoyo a los migrantes?

Recursos Económicos, la movilización, los viáticos de los dirigentes. Las cuotas sindicales son muy bajos y el alza del costo de la vida. Falta de capacitación para los compañeros trabajadores migrantes, conocer las leyes y normativas. Lo mejor que podemos darles a los trabajadores migrantes es conocimiento. Debemos de reforzar esa área y también el asesoramiento pero no tenemos recursos.

7. ¿Cuál cree usted que debe ser el papel a jugar por la cooperación externa en apoyo a la acción sindical en favor del migrante? ¿En que áreas debería concentrarse el apoyo externo?

Principalmente cooperación económica, porque los ingresos de nuestros trabajadores son muy bajos y lo que se reúne de las afiliaciones es muy bajo. Lo que las empresas hacen es lanzar políticas en contra de la afiliación sindical.

Áreas de capacitación, movilización para asesoría en situ a los trabajadores migrantes. Un apoyo que se requiere que sea más directo es la asesoría legal, ya que es un factor fundamental ya que los sindicatos no tenemos para pagarles 250 0000 colones para que un abogado lleve un solo caso .

8. ¿Qué nuevas iniciativas recomienda y sugiere a su central para mejorar los resultados que en esta tarea se han obtenido hasta hoy?

Mostrar con hechos todos los logros que ha obtenido la organización. Capacitaciones a nuestros dirigentes, contacto directo a los migrantes si queremos brindar apoyo. Calendario de reuniones de atención al migrante. Fortalecer el apoyo a la mujer y la mujer indígena con capacitaciones.

9. Otros aportes adicionales del grupo focal.

Cuando se dio el terremoto en 1991, en la zona bananera el 90 % de los trabajadores eran costarricenses y había un 9 % de migrantes y 1 % eran panameños.

Los Costarricenses dejaron las siembras abandonadas , por lo que las empresas les solicitaron al gobierno que abrieran las fronteras para que ingresaran los indígenas panameños, solamente con cédula y por eso dejaron que trabajaran todos los migrantes que ingresaron al país.

Después de esos años se aprueba una amnistía en el año 1999. Pero todo esto se dio por una necesidad de la compañía. Algunos de éstos migrantes vinieron con sus familias completas.

Entrevista de Testimonio Directo

País de origen: Panamá

Fecha en la cual ingreso al país de destino: 1991

1. Vía de ingreso al país de destino:

Terrestre, ingresó solo con cédula panameña, todas las mañana cruzaba la frontera y por las tardes regresaba a su casa en Panamá.

2. Explique las razones que lo obligaron a abandonar su país de origen.

En ese tiempo había un problema de desempleo, ya que durante ese tiempo todavía se sentía el impacto de cuando EEUU congeló el dinero a Panamá por la Dictadura de Noriega

3. Explique los principales problemas, obstáculos, o vicisitudes que vivió en su recorrido o travesía al país de destino.

Al inicio no lo molestaban. La empresa no les pagaba igual, nos pagaban en factura, no habían planillas, discriminación por parte de las autoridades ticas, la policía, los perseguían cuando ellos querían organizarse como sindicalistas, no recibíamos atención en salud por estar indocumentados, los niños de indígenas panameños no recibían ningún beneficio social por ser indígena y por no ser costarricense.

4. Explique los medios y formas de subsistencia que enfrentó en el país de destino antes de encontrar un puesto de trabajo.

Los familiares del lado de Panamá me apoyaron. También porque estaba soltero me alcanzaba para vivir.

5. ¿Qué tipo de actividades laborales ha desarrollado en el país de destino y con qué resultados?

En el sector bananero, corte de fruta, labores de pala, haciendo drenajes en medio de los bananales para desaguar , son excavaciones de 60 cm, protección racimo , embolse, ahora con las políticas del sindicato nos dan equipos de protección , jabones de lavarse las manos.

6. ¿Qué vínculos ha logrado mantener con sus familiares o cónyuges del país de origen?

Tengo bastante familia en Panamá en las comarcas, me voy de vacaciones.

7. ¿Cómo o por qué medios tuvo información de la acción sindical en apoyo a su condición de migrantes?

Me di cuenta con los compañeros que ya estaban afiliados.

8. ¿En qué aspectos concretos de su experiencia como migrante y de su vida en el país de destino ha incidido la acción de la Central Sindical?

Mucho, podemos empezar con las capacitaciones, con el convenio 169 de la OIT sobre poblaciones indígenas, las primeras fueron en 1998. Nosotros hacemos reuniones y retransmitimos todo lo que aprendemos en las capacitaciones.

Muy importante para mi fueron los conocimientos sobre legislación laboral. El sindicato nos apoyó para la regulación de nuestros documentos y realizar los trámites en San José y todavía nos sigue apoyando porque cada vez que hago la renovación voy con un compañero del sindicato.

La demás capacitaciones nos ayudaron en negociación colectiva con las empresas.

9. ¿Qué resultados positivos relevantes para su condición de migrante ha obtenido de la acción sindical? ¿Cómo han trascendido esos resultados al resto de sus familias?

He viajado con ellos para regularizar mis documentos y eso ha ayudado a mi familia porque tengo una mejor situación.

A los niños que nacen en sus casas ya los reconocen como costarricenses y ese ha sido un logro de la organización de indígenas con el apoyo del sindicato, y se han visto muchas familias beneficiadas.

10. ¿Qué sugerencia o recomendaciones haría usted a la central sindical para aumentar los efectos positivos de su actividad en apoyo a los migrantes?

Seguir siempre en contacto con los indígenas, ya que antes habíamos sido excluidos.

11. Observaciones, criterios, o agregados que desee formular el migrante entrevistado.

La empresa me ha ofrecido tener un puesto más cómodo pero que retire mi afiliación al sindicato, hemos tenido dos compañeros que si aceptaron.